Горно-металлургическая компания «Норильский никель»

Аудированная консолидированная годовая финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2003 года

АУДИРОВАННАЯ КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ГОДОВАЯ ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Содержание	Страница
Заявление руководства об ответственности за подготовку и утверждение консолидированной годовой финансовой отчетности	1
Отчет независимых аудиторов	2
Консолидированная годовая финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2003 года:	
Консолидированный отчет о прибылях и убытках	3
Консолидированный баланс	4
Консолидированный отчет о движении денежных средств	5
Консолидированный отчет об изменениях в собственном капитале	6
Примечания к консолидированной годовой финансовой отчетности	7-68

ЗАЯВЛЕНИЕ РУКОВОДСТВА ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОДГОТОВКУ И УТВЕРЖДЕНИЕ КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Нижеследующее заявление, которое должно рассматриваться совместно с описанием обязанностей аудиторов, содержащимся в представленном на странице 2 отчете независимых аудиторов, сделано с целью разграничения ответственности аудиторов и руководства в отношении консолидированной годовой финансовой отчетности ОАО «Горно-металлургическая компания «Норильский никель» и его дочерних предприятий («Группа»).

Руководство Группы отвечает за подготовку консолидированной годовой финансовой отчетности, достоверно отражающей во всех существенных аспектах финансовое положение, результаты деятельности и движение денежных средств Группы за год, закончившийся 31 декабря 2003 года, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО»).

При подготовке консолидированной годовой финансовой отчетности руководство несет ответственность за:

- выбор надлежащих принципов бухгалтерского учета и их последовательное применение;
- применение обоснованных оценок и допущений;
- соблюдение требований МСФО, или раскрытие всех существенных отклонений от МСФО, если они имели место, в примечаниях к консолидированной годовой финансовой отчетности; и
- подготовку консолидированной годовой финансовой отчетности исходя из допущения, что Группа будет продолжать свою деятельность в обозримом будущем, за исключением случаев, когда такое допущение неправомерно.

Руководство также несет ответственность за:

- разработку, внедрение и обеспечение функционирования эффективной и надежной системы внутреннего контроля на всех предприятиях Группы;
- поддержание системы бухгалтерского учета, позволяющей в любой момент подготовить с достаточной степенью точности информацию о финансовом положении Группы и обеспечить соответствие консолидированной годовой финансовой отчетности требованиям МСФО;
- обеспечение соответствия бухгалтерского учета требованиям законодательства и стандартов бухгалтерского учета тех стран, в которых расположены предприятия Группы;
- принятие мер в пределах своей компетенции для обеспечения сохранности активов Группы; и
- предотвращение и выявление фактов мошенничества и прочих злоупотреблений.

Консолидированная годовая финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2003 года, утверждена 31 мая 2004 года от имени руководства Группы:

Прохоров М. Д.

Генеральный директор

Москва

31 мая 2004 года

Заместитель Генерального директора

Глотов Л. А.

1



Делойт и Туш Риджинал Консалтинг Сервисис Лимитед Деловой центр «Моховая» ул. Воздвиженка, д. 4/7, стр. 2 Москва. Россия. 125009

Тел: +7 (095) 787 0600 Факс: +7 (095) 787 0601 www.deloitte.ru

ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Руководству Открытого акционерного общества «Горно-металлургическая компания «Норильский никель»

Мы провели аудиторскую проверку приведенной далее на страницах 3-68 консолидированной годовой финансовой отчетности ОАО «Горно-металлургическая компания «Норильский никель» и его дочерних предприятий («Группа») за год, закончившийся 31 декабря 2003 года. Ответственность за подготовку и достоверность данной консолидированной годовой финансовой отчетности несет руководство Группы. Наша обязанность заключается в том, чтобы высказать мнение о достоверности указанной консолидированной годовой финансовой отчетности на основании проведенного аудита.

Объем работы

Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. В соответствии с этими стандартами аудит планируется и проводится таким образом, чтобы получить достаточную уверенность в том, что консолидированная годовая финансовая отчетность не содержит существенных искажений.

Аудит включает:

- проверку на выборочной основе документального подтверждения числовых данных и пояснений, представленных в консолидированной годовой финансовой отчетности;
- бухгалтерского оценку принципов учета, использованных при подготовке консолидированной годовой финансовой отчетности;
- существенных допущений, руководством подготовке сделанных при консолидированной годовой финансовой отчетности; и
- оценку представления консолидированной годовой финансовой отчетности в целом.

Мы полагаем, что выполненные нами аудиторские процедуры дают достаточные основания для нашего заключения.

Аудиторское заключение

Selate & Vonde

По нашему мнению, консолидированная годовая финансовая отчетность достоверно отражает во всех существенных аспектах финансовое положение Группы по состоянию на 31 декабря 2003 года, а также результаты ее деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся на эту дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

«Делойт и Туш» Москва, Россия

31 мая 2004 года

Member of **Deloitte Touche Tohmatsu**

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

	Приме- чания	2003	2002
Выручка от реализации металлов	4	5,196	3,094
Себестоимость реализованных металлов	5	(2,870)	(1,751)
Валовая прибыль от реализации металлов		2,326	1,343
Коммерческие и административные расходы Прочие операционные (расходы)/доходы, нетто	11 12	(750) (60)	(561) 27
Прибыль от операционной деятельности		1,516	809
(Убыток)/прибыль от операций с производными финансовыми инструментами, нетто Расходы на финансирование, нетто Доходы от инвестиционной деятельности, нетто Прочие внереализационные расходы	13 14 15 16	(44) (10) 7 (131)	215 (27) 12 (146)
Прибыль до налогообложения		1,338	863
Налог на прибыль	17	(493)	(286)
Прибыль после налогообложения		845	577
Доля миноритарных акционеров	29	16	7
Чистая прибыль за год		861	584
СВЕРКА ДАННЫХ ЧИСТОЙ И ОБЪЯВЛЕННОЙ ПРИБЫЛИ			
Чистая прибыль за год За вычетом:		861	584
Прибыль от операций со встроенными производными финансовыми инструментами	13	<u> </u>	(269)
Объявленная прибыль за год		861	315
Базовая и разводненная прибыль на акцию (центы США) - Чистая - Объявленная	18 18	408.7 408.7	277.2 149.5
Дивиденды на акцию (центы США)	19	207.9	80.2
Обеспечение дивиденда: - Чистой прибылью - Объявленной прибылью	19 19	2.0 2.0	3.5 1.9

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ БАЛАНС ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

АКТИВЫ Внеоборотные активы Основные средства Незавершенное капитальное строительство Инвестиции в зависимые предприятия Инвестиции в ценные бумаги и прочие финансовые активы Запасы Оборотные активы Запасы	20 21 22 23 24 24 25	7,578 6,068 1,150 108 162 90 3,675	5,266 1,084 76 36 -
Основные средства Незавершенное капитальное строительство Инвестиции в зависимые предприятия Инвестиции в ценные бумаги и прочие финансовые активы Запасы Оборотные активы	21 22 23 24	6,068 1,150 108 162 90	5,266 1,084 76 36
Незавершенное капитальное строительство Инвестиции в зависимые предприятия Инвестиции в ценные бумаги и прочие финансовые активы Запасы Оборотные активы	21 22 23 24	1,150 108 162 90 3,675	1,084 76 36
Незавершенное капитальное строительство Инвестиции в зависимые предприятия Инвестиции в ценные бумаги и прочие финансовые активы Запасы Оборотные активы	21 22 23 24	1,150 108 162 90 3,675	1,084 76 36
Инвестиции в зависимые предприятия Инвестиции в ценные бумаги и прочие финансовые активы Запасы Оборотные активы	23 24 24	3,675	36
Запасы Оборотные активы	24	90 3,675	-
Оборотные активы	24	3,675	3,277
•			3,277
Запаст		1 100	,
Janach	25	1,492	1,836
Торговая и прочая дебиторская задолженность		426	347
Прочие оборотные активы	26	668	576
Инвестиции в ценные бумаги и прочие финансовые активы	23	135	94
Денежные средства и их эквиваленты	27	954	424
Всего активы	<u></u>	11,253	9,739
СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
Собственный капитал		8,547	7,305
Уставный капитал	28	9	9
Эмиссионный доход		737	683
Резерв курсовых разниц		8	-
Нераспределённая прибыль		7,449	6,512
Всего уставный капитал и резервы		8,203	7,204
Доля миноритарных акционеров	29	344	101
Долгосрочные обязательства		1,080	958
Долгосрочные кредиты и займы	30	176	142
Обязательства по финансовой аренде	31	5	5
Отложенные налоговые обязательства	32	775	800
Вознаграждения работникам	33	64	11
Резерв на вывод основных средств из эксплуатации	34	60	-
Краткосрочные обязательства		1,626	1,476
Текущие обязательства по долгосрочным кредитам и займам	30	140	67
Текущие обязательства по финансовой аренде	31	3	7
Текущие обязательства по вознаграждениям работникам	33	184	150
Краткосрочные кредиты и займы	35	122	382
Производные финансовые инструменты	36	27	12
Торговая и прочая кредиторская задолженность	37	368	323
Налоговые обязательства	38	305	314
Обязательства по выплате дивидендов	39	304	2
Банковские овердрафты	40	173	219
Всего собственный капитал и обязательства		11,253	9,739

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в миллионах долларов США

	Приме- чания	2003	2002
Операционная деятельность			
Денежные средства, полученные от операционной	42	2,176	944
деятельности Проценты уплаченные		(38)	(100)
Налог на прибыль уплаченный		(485)	(241)
Денежные средства, полученные от операционной		<u> </u>	
деятельности, нетто		1,653	603
Инвестиционная деятельность			
Приобретение дочерних предприятий, за вычетом денежных			
средств приобретенных компаний	43	(65)	(273)
Поступления от продажи дочерних предприятий, за вычетом денежных средств проданных компаний	44	5	_
Приобретение основных средств	44	(440)	(348)
Поступления от реализации основных средств		21	4
Приобретение ценных бумаг и прочих финансовых активов		(142)	(134)
Поступления от реализации ценных бумаг и прочих			
финансовых вложений		5	287
Денежные средства, использованные в инвестиционной			
деятельности, нетто		(616)	(464)
Финансовая деятельность			
Привлечение краткосрочных кредитов и займов		531	1,564
Погашение краткосрочных кредитов и займов		(823)	(2,216)
Привлечение долгосрочных кредитов и займов		175	225
Погашение долгосрочных кредитов и займов		(213)	(20)
Погашение задолженности по финансовому лизингу		(9)	(10)
Дивиденды выплаченные	39	(147)	(168)
Денежные средства, использованные в финансовой		(40.6)	((0.5)
деятельности, нетто		(486)	(625)
Эффект пересчета в валюту представления		25	-
Влияние инфляции на денежные средства и их эквиваленты		<u> </u>	(97)
Увеличение/(уменьшение) денежных средств и их эквивалентов, нетто		576	(583)
Денежные средства и их эквиваленты на начало года, нетто	27	205	788
Денежные средства и их эквиваленты на конец года, нетто	27	781	205

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В СОБСТВЕННОМ КАПИТАЛЕ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

	Приме- У чания _	⁷ ставный капитал	Эмиссион- ный доход	Резерв курсовых разниц	Нераспре- деленная прибыль	Всего
Остаток на 31 декабря 2001 года - неаудировано		9	683	-	6,097	6,789
Чистая прибыль за год		-	-	-	584	584
Дивиденды	19_				(169)	(169)
Остаток на 31 декабря 2002 года		9	683	-	6,512	7,204
Чистая прибыль за год		_	_	_	861	861
Дивиденды	19	_	_	_	(438)	(438)
Эффект пересчета зарубежных предприятий Эффект пересчета в валюту	ζ	-	-	(9)	-	(9)
представления	_		54	17_	514	585
Остаток на 31 декабря 2003 года	=	9	737	8	7,449	8,203

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

Организация

Открытое акционерное общество «Горно-металлургическая компания «Норильский никель» («Компания») было зарегистрировано на территории Российской Федерации 4 июля 1997 года. Основными видами деятельности Компании и ее дочерних предприятий («Группа») являются добыча и аффинаж цветных и драгоценных металлов, и их последующая реализация на рынках металлов. Дополнительная информация о характере операций и структуре Группы представлена в Примечании 52.

Основы представления отчетности

Консолидированная годовая финансовая отчетность Группы была подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности («МСФО»). Под «международными стандартами финансовой отчетности» подразумеваются стандарты и интерпретации, утвержденные Комитетом по Международным стандартам финансовой отчетности, включая Международные стандарты бухгалтерского учета и интерпретации, опубликованные Комитетом по интерпретациям Международных стандартов финансовой отчетности, который заменил собой Постоянный комитет по интерпретациям стандартов («ПКИ»).

Бухгалтерский учет на предприятиях, входящих в Группу, ведется в соответствии с законодательством и правилами бухгалтерского учета и отчетности тех стран, в которых они учреждены. Действующие в этих странах принципы бухгалтерского учета и стандарты подготовки отчетности могут существенно отличаться от общепринятых принципов и стандартов, соответствующих МСФО. Соответственно, в финансовую отчетность отдельных предприятий были внесены корректировки, необходимые для представления консолидированной годовой финансовой отчетности в соответствии с МСФО.

Консолидированная годовая финансовая отчетность Группы подготовлена в соответствии с принципом учета по первоначальной стоимости, за исключением:

- оценки активов и обязательств приобретенных дочерних предприятий по справедливой стоимости согласно МСФО № 22 «Объединение компаний» («МСФО 22») (более подробно раскрывается в Примечании 2 (а));
- оценки основных средств предприятий, осуществляющих свою деятельность в Российской Федерации, согласно МСФО № 29 «Финансовая отчетность в условиях гиперинфляции» («МСФО 29») (более подробно раскрывается в Примечании 2 (д));
- оценки побочных продуктов по текущим рыночным ценам согласно МСФО № 2 «Запасы» («МСФО 2») (более подробно раскрывается в Примечании 2 (и)); и
- оценки финансовых инструментов по текущим рыночным ценам согласно МСФО № 39 «Финансовые инструменты: признание и оценка» («МСФО 39») (более подробно раскрывается в Примечании 2 (к)).

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Реклассификации

Определенная сравнительная информация, ранее представленная в консолидированной годовой финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2002 года, была реклассифицирована с целью приведения ее в соответствие с формой представления отчетности, используемой в консолидированной годовой финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2003 года.

2. СУЩЕСТВЕННЫЕ ПРИНЦИПЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

Ниже излагаются принципы учетной политики Группы. Данные принципы не претерпели существенных изменений по сравнению с принципами, применявшимися в прошлом году, за исключением изменения валюты представления, что более подробно раскрывается в Примечании 2 (б).

(а) Метод консолидации

Дочерние предприятия

Консолидированная годовая финансовая отчетность включает финансовую отчетность холдинговой компании и ее дочерних предприятий за период с даты фактического возникновения контроля до даты его фактического прекращения.

Предполагается, что контроль существует, когда холдинговая компания:

- прямо или косвенно, через дочерние предприятия, владеет более чем 50% голосующих акций предприятия; или
- прямо или косвенно, через дочерние предприятия, владеет менее чем 50% голосующих акций предприятия, но имеет право:
 - определять финансовую и операционную политику предприятия на основании устава или соглашения;
 - назначать или снимать с должности большинство членов совета директоров или аналогичного органа управления; или
 - участвовать большинством голосов на заседаниях совета директоров или аналогичного органа управления.

Отчетность дочерних предприятий, над которыми Группа имеет контроль, не включается в консолидированную отчетность Группы, если:

- предполагается, что контроль будет временным, так как акции дочернего предприятия приобретаются и удерживаются исключительно с целью продажи в ближайшем будущем; и
- деятельность дочернего предприятия подвержена жестким долгосрочным ограничениям, которые существенно снижают его возможности по передаче активов холдинговой компании.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Финансовые вложения в такие дочерние предприятия учитываются как инвестиции (см. Примечание 2 (к)).

Активы и обязательства всех дочерних предприятий оцениваются по справедливой стоимости на дату приобретения. Доля миноритарных акционеров отражается пропорционально их доле в справедливой стоимости, по которой отражены активы и обязательства.

Финансовая отчетность дочерних предприятий составляется за отчетные периоды, аналогичные отчетным периодам холдинговой компании; в необходимых случаях в финансовую отчетность дочерних предприятий вносятся корректировки для приведения используемых ими принципов учетной политики в соответствие с принципами учетной политики Группы.

При подготовке консолидированной финансовой отчетности все остатки по расчетам и операциям внутри Группы, а также нереализованные прибыли и убытки, возникающие в результате операций внутри Группы, исключаются.

Зависимые предприятия

Зависимое предприятие — это предприятие, на которое Группа имеет существенное влияние, но не контроль, вследствие участия в процессе принятия финансовых и управленческих решений, и в котором она владеет от 20% до 50% голосующих акций. Зависимые предприятия учитываются по методу долевого участия с момента возникновения существенного влияния на это предприятие и до его прекращения.

Результаты деятельности зависимых предприятий учитываются по методу долевого участия на основании их последней финансовой отчетности. Убытки зависимых предприятий принимаются к учету в консолидированной финансовой отчетности до того момента, пока вложения в такие зависимые предприятия не списываются до нуля. После этого убытки учитываются только в том объеме, в котором Группа имеет обязательства по оказанию финансовой поддержки таким зависимым предприятиям.

Текущая балансовая стоимость вложений в зависимые предприятия представляет собой стоимость приобретения, включая неамортизированную часть деловой репутации, а также долю Группы в нераспределенной прибыли, полученной после приобретения, и любые другие изменения в резервах, входящих в состав собственного капитала этих предприятий. Текущая балансовая стоимость зависимых предприятий регулярно пересматривается, и в случае обнаружения признаков обесценения, уменьшается в периоде, в котором выявляются такие обстоятельства.

Нереализованные прибыли и убытки, возникающие в результате операций с зависимыми предприятиями, подлежат исключению в пропорции, равной доле Группы в капитале зависимых предприятий.

Покупка предприятий и деловая репутация

При приобретении доли в дочернем или зависимом предприятии любое превышение цены покупки над справедливой стоимостью приобретенных идентифицируемых чистых активов на дату приобретения отражается в качестве деловой репутации.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Деловая репутация дочерних предприятий учитывается отдельно, а деловая репутация зависимых предприятий включается в балансовую стоимость инвестиций в зависимые предприятия.

Текущая балансовая стоимость деловой репутации регулярно пересматривается, и в случае возникновения признаков обесценения списывается в периоде, в котором выявляются подтверждающие это обстоятельства.

При выбытии дочернего или зависимого предприятия остаточная стоимость деловой репутации учитывается при определении прибыли или убытка от выбытия.

Отрицательная деловая репутация

При приобретении доли в дочернем или зависимом предприятии любое превышение справедливой стоимости приобретенных идентифицируемых чистых активов над ценой покупки на дату приобретения отражается в качестве отрицательной деловой репутации.

Отрицательная деловая репутация, возникающая при приобретении дочерних предприятий, отражается в балансе отдельной строкой как уменьшение активов, а отрицательная деловая репутация, возникающая при приобретении зависимого предприятия, вычитается из текущей балансовой стоимости вложения в такое зависимое предприятие.

Зарубежные предприятия

Монетарные и немонетарные активы и пассивы зарубежных предприятий пересчитываются по курсу валют на конец отчетного периода. Статьи отчета о прибылях и убытках пересчитываются по среднегодовому курсу. Курсовые разницы, возникающие в результате пересчета, отражаются в составе резерва курсовых разниц, входящего в собственный капитал.

Деловая репутация и корректировки справедливой стоимости, возникающие при приобретении иностранного предприятия, отражаются как активы и обязательства иностранного предприятия и пересчитываются по курсу валют на конец периода.

Зарубежные операции

Монетарные активы и пассивы по зарубежным операциям Группы пересчитываются по курсу валют на конец отчетного периода. Немонетарные статьи, учитываемые по первоначальной стоимости, пересчитываются по курсу на дату совершения операции. Немонетарные статьи, учитываемые по справедливой стоимости, пересчитываются по курсу, действующему на последнюю дату определения справедливой стоимости. Статьи отчета о прибылях и убытках пересчитываются по среднегодовому курсу. Курсовые разницы, возникающие при пересчете, признаются в отчете о прибылях и убытках в период возникновения.

(б) Валюта измерения и валюта представления

Денежной единицей, используемой в качестве единицы измерения в консолидированной годовой финансовой отчетности, является российский рубль («руб.» или «рубль»), что отражает экономическую сущность основополагающих принципов деятельности Группы и ее хозяйственных операций.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

В 2003 году Группа приняла решение изменить валюту представления с рубля на доллар США («долл. США»). Использование доллара США в качестве валюты представления является распространенной практикой среди мировых компаний, занятых в горнодобывающих отраслях. Также доллар США является более удобной валютой представления для иностранных пользователей консолидированной годовой финансовой отчетности Группы.

Пересчет из рублей (валюты измерения) в доллары США (валюту представления) произведен в соответствии с требованиями Интерпретации ПКИ № 30 «Валюта отчетности – перевод из валюты измерения в валюту представления» («ПКИ 30») по курсу, установленному Центральным банком Российской Федерации, следующим образом:

- все активы и пассивы (как монетарные, так и немонетарные) пересчитаны по курсу на конец отчетного периода, составившему 29.4545 руб. за 1 долл. США;
- все статьи, включенные в состав собственного капитала, кроме чистой прибыли за отчетный период, пересчитаны по курсу на конец отчетного периода, составившему 29.4545 руб. за 1 долл. США;
- все статьи отчета о прибылях и убытках за год пересчитаны по среднегодовому курсу, составившему 30.6884 руб. за 1 долл. США; и
- все курсовые разницы, возникающие в результате пересчета, отражены в составе собственного капитала.

Использование в 2003 году доллара США в качестве валюты представления отличается от подхода, примененного в прошлом году, когда единой валютой измерения и представления являлся рубль. В консолидированной годовой финансовой отчетности за год, закончившийся 31 декабря 2002 года, долларовые суммы были отражены по курсу на 31 декабря 2002 года, представляя собой условный перевод показателей отчетности из рублей в доллары США для удобства пользователей. Соответствующий курс Центрального банка Российской Федерации составил 31.7844 рублей за 1 доллар США. В связи с тем, что до 1 января 2003 года Группа готовила финансовую отчетность в условиях гиперинфляции, результаты условного перевода показателей отчетности для удобства пользователей аналогичны результатам, которые были бы получены, если бы перевод показателей отчетности осуществлялся согласно ПКИ 30. Соответственно, изменение в учетной политике в отношении валюты представления не привело к каким-либо корректировкам сравнительных данных.

Российский рубль не является свободно конвертируемой валютой за пределами Российской Федерации. Соответственно, любой перевод активов и пассивов, выраженных в рублях, в доллары США для целей консолидированной годовой финансовой отчетности не означает, что Группа может или намеревается в будущем реализовать свои активы или погасить свои обязательства в долларовых суммах, указанных в отчетности.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

(в) Гиперинфляция в Российской Федерации

Бухгалтерский учет в условиях гиперинфляции за год, закончившийся 31 декабря 2002 года

Группа осуществляет основную деятельность в Российской Федерации; в соответствии с российским законодательством бухгалтерский учет ведется в российских рублях. В период с 1991 по 2002 год экономика Российской Федерации являлась гиперинфляционной. Консолидированная годовая финансовая отчетность Группы включает сравнительные данные за год, закончившийся 31 декабря 2002 года, которые согласно МСФО 29 выражены в текущих ценах, действительных на эту дату.

Прекращение гиперинфляции

Характеристики экономической ситуации в Российской Федерации указывают на то, что ее экономика перестала быть гиперинфляционной. Соответственно, начиная с 1 января 2003 года, Группа прекратила использование положений МСФО 29, и балансовая стоимость всех немонетарных активов, обязательств и собственного капитала в текущих ценах по состоянию на 31 декабря 2002 года стала рассматриваться в качестве их начальной стоимости.

(г) Показатели баланса и отчета о прибылях и убытках, выраженные в иностранной валюте

Операции в иностранной валюте переводятся в рубли по официальному курсу, действовавшему на дату совершения операции. Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранной валюте, переводятся в рубли по курсу на дату составления баланса. Курсовые разницы, возникающие в результате изменения курсов валют, отражаются в отчете о прибылях и убытках.

(д) Основные средства

Основа определения текущей стоимости основных средств

Основные средства предприятий, действующих в Российской Федерации, были оценены независимыми сертифицированными профессиональными оценщиками. Оценка производилась по состоянию на 31 декабря 2001 года. Базой для оценки основных средств послужила их справедливая стоимость, определяемая как стоимость, по которой они могут быть приобретены у независимой осведомленной стороны. Справедливая стоимость основных средств, аналоги которых присутствуют на рынке, определялась как их рыночная стоимость.

В то же время существенная часть объектов основных средств, имеющих узкоспециализированное назначение, была оценена по остаточной восстановительной стоимости. Восстановительная стоимость каждого объекта основных средств была определена как стоимость приобретения аналогичного основного средства с теми же функциональными характеристиками. Новая восстановительная стоимость затем была амортизирована с учетом физического, технологического и экономического износа основных средств для приведения их к справедливой стоимости. Полученная оценочная стоимость была принята в качестве начальной стоимости в соответствии с положениями МСФО 29.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Горно-металлургические основные средства

Горно-металлургические основные средства учитываются по первоначальной стоимости за вычетом сумм накопленной амортизации. В стоимость горно-металлургических основных средств входит стоимость приобретения и строительства рудников, расходы, понесенные до начала производства, расходы на создание инфраструктуры рудников, стоимость прав на пользование недрами и лицензий на проведение поисково-разведочных работ, а также текущая дисконтированная стоимость будущих расходов по выводу основных средств из эксплуатации.

Минеральные ресурсы, запасы полезных ископаемых и права на добычу полезных ископаемых

Минеральные ресурсы, запасы полезных ископаемых и права на добычу полезных ископаемых отражаются в составе активов в том случае, когда они приобретены в результате покупки дочерних предприятий. В дальнейшем они амортизируются линейным способом пропорционально объемам фактической добычи в течение срока службы рудника, рассчитанного на основе данных о количестве доказанных и прогнозных запасов полезных ископаемых.

Величина доказанных и прогнозных запасов полезных ископаемых определяется в соответствии с геологическими и инженерными стандартами, действующими в данной стране, и представляют собой объемы полезных ископаемых, которые могут быть рентабельно и на законном основании извлечены в будущем из известных месторождений.

Затраты на строительство рудников

Затраты на строительство рудников накапливаются на счетах незавершенного строительства и переводятся в состав горно-металлургических основных средств в момент перехода рудников к коммерческим объемам производства.

Капитализированные затраты на строительство рудников включают расходы, связанные с:

- приобретением прав на недропользование и лицензий на проведение поисково-разведочных работ;
- строительством новых рудников;
- определением уточненного содержания полезных компонентов в разрабатываемом рудном теле; и
- расширением производственных мощностей рудника.

Затраты на строительство рудников включают процентные расходы, капитализированные в период строительства рудника, если финансирование осуществляется за счет привлечения заемных средств, а также текущую дисконтированную стоимость будущих расходов по выводу рудников из эксплуатации.

Капитализированные затраты на строительство рудников амортизируются линейным способом с учетом срока жизни рудника, рассчитанного на основе данных о количестве доказанных и прогнозных запасов полезных ископаемых, в течение периода от 7 до 70 лет.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Инфраструктура рудников

Горно-металлургические машины и оборудование отражаются по первоначальной стоимости и амортизируются линейным методом в течение наименьшей из двух величин: полезного срока службы оборудования или срока службы рудника, рассчитанного на основе данных о количестве доказанных и прогнозных запасов полезных ископаемых. В среднем сроки амортизации составляют от 5 до 30 лет.

Амортизация

Начисление амортизации горно-металлургических активов начинается с момента достижения новым рудником коммерческих объемов производства и включается в себестоимость производства.

Группа периодически производит оценку оставшегося срока службы рудников для целей расчета амортизации и, среди прочих, учитывает следующие факторы:

- объем оставшихся извлекаемых запасов полезных ископаемых или оставшийся срок аренды рудника;
- возможные изменения в технологии, спросе или появление продуктов-заместителей.

В связи с неопределенностью данных факторов Группа использует прямолинейный метод начисления амортизации.

Основные средства, не относящиеся горно-металлургическому производству

Основные средства, не относящиеся к горно-металлургическому производству, отражаются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации. Амортизационные отчисления рассчитываются линейным способом в течение сроков полезной службы активов по следующим годовым ставкам:

Здания, машины и оборудование
 Транспортные средства
 Офисное оборудование
 2% - 10%
 9% - 25%
 10% - 20%

Арендованные основные средства

Аренда, по условиям которой к Группе переходят все риски и выгоды, связанные с правом собственности на актив, классифицируется как финансовая аренда. Активы, полученные на условиях финансовой аренды, капитализируются в составе основных средств по наименьшей из двух величин: справедливой стоимости на дату приобретения и текущей дисконтированной стоимости будущих минимальных арендных платежей. Одновременно признается соответствующая задолженность по арендным платежам.

Арендованные основные средства амортизируются в течение наименьшего из двух периодов:

- полезного срока службы, или
- срока аренды.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Платежи по финансовой аренде распределяются методом эффективной процентной ставки между:

- процентами по финансовой аренде, включаемыми в состав процентов уплаченных, и
- погашением суммы основного долга, сокращающим размер обязательств перед арендодателем.

(е) Незавершенное капитальное строительство

Незавершенное капитальное строительство включает в себя расходы, непосредственно связанные со строительством рудников, зданий, перерабатывающих комплексов, машин и оборудования, и созданием необходимой инфраструктуры. В стоимость незавершенного капитального строительства также включаются расходы по финансированию, понесенные в течение строительства, если оно производится за счет заемных средств. Начисление амортизации на эти активы начинается в момент передачи их в эксплуатацию. Текущая балансовая стоимость незавершенного капитального строительства регулярно пересматривается для оценки ее достоверности.

(ж) Снижение стоимости

Группа производит проверку стоимости своих активов на предмет обесценения тогда, когда существуют индикаторы, свидетельствующие об обесценении операционной единицы, генерирующей денежные потоки, к которой относится данный актив. Проверка происходит путем сравнения текущей балансовой и возмещаемой стоимости соответствующих активов. Возмещаемая стоимость определяется как наибольшее из двух значений: полезная стоимость актива и чистая цена его реализации.

Обесценение актива признается в том случае, если балансовая стоимость данного актива или операционной единицы, генерирующей денежные потоки, к которой относится данный актив, превышает возмещаемую стоимость. Все убытки от обесценения отражаются в отчете о прибылях и убытках.

Возмещаемая стоимость горно-металлургических и перерабатывающих основных средств определяется на основании текущей дисконтированной стоимости чистых будущих потоков денежных средств. Изменения текущей дисконтированной стоимости будущих денежных потоков возникают главным образом из-за:

- колебаний долгосрочных цен на металлы;
- уточнения оценок содержания полезных компонентов в руде или объемов запасов полезных ископаемых; и
- изменения в прогнозной величине будущих операционных затрат.

Возмещаемой стоимостью финансовых вложений Группы в ценные бумаги является их справедливая стоимость.

Возмещаемой стоимостью прочих активов является доход, который Группа предполагает получить от использования этих активов в будущем, включая остаточную стоимость на момент выбытия.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Убыток от обесценения финансовых вложений в ценные бумаги и дебиторской задолженности восстанавливается в том случае, если после отражения убытка произошло событие, повлекшее за собой увеличение возмещаемой стоимости.

Убыток от обесценения прочих активов восстанавливается в том случае, если произошли изменения в оценках, использованных при определении возмещаемой стоимости.

Убыток от обесценения восстанавливается только в том объеме, чтобы текущая балансовая стоимость актива, увеличенная за счет восстановления убытка от обесценения, не превышала его стоимость, которая была бы определена (за вычетом амортизации), если бы убыток от обесценения не был признан в учете.

(3) Расходы на поисково-разведочные работы

Расходы на поисково-разведочные работы (геофизические, топографические, геологические и аналогичные виды работ) списываются в периоде, в котором они произведены, до тех пор, пока не будет установлено, что они приведут к возникновению рентабельного инвестиционного проекта. В последнем случае расходы капитализируются и амортизируются в течение срока службы рудника с момента достижения рудником коммерческих объемов производства.

Расходы на поисково-разведочные работы, списанные до начала строительства рудника, впоследствии не капитализируются, в том числе в случае начала его коммерческого использования.

(и) Товарно-материальные запасы

Готовая металлопродукция

Основные металлы – никель, медь, палладий, платина и золото – отражаются по наименьшей из двух величин: чистой производственной себестоимости, определяемой по средневзвешенному методу, и чистой цене возможной реализации. Чистая производственная себестоимость единицы основных металлов рассчитывается путем деления общей себестоимости производства, за вычетом чистой выручки от реализации побочных металлов и оценочной стоимости имеющихся запасов побочных продуктов, на общий объем произведенных основных металлов пропорционально доле выручки от реализации этих металлов в общей сумме выручки за период.

Производственные затраты включают затраты на добычу, обогащение, выплавку, электролиз и очистку, прочие денежные расходы и амортизацию основных средств.

Побочные продукты — кобальт, рутений, родий, иридий, серебро и другие металлы, производимые в незначительных количествах — оцениваются по чистой стоимости возможной реализации, основанной на текущих рыночных ценах.

Незавершенное производство

Металлы, находящиеся на стадии переработки, оцениваются по чистой производственной себестоимости единицы продукции с учетом степени готовности данного вида продукции на данной стадии переработки.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Прочие запасы и материалы

Прочие запасы и материалы представляют собой расходуемые материалы и оцениваются по средневзвешенному методу, за вычетом резерва под обесценение.

(к) Финансовые инструменты

Финансовые инструменты, отражаемые на балансе Группы, включают финансовые вложения, займы выданные, торговую и прочую дебиторскую задолженность, денежные средства и их эквиваленты, займы полученные, торговую и прочую кредиторскую задолженность и производные финансовые инструменты. Финансовые инструменты первоначально отражаются по стоимости приобретения, включая расходы расходы по совершению сделки, в момент осуществления сделки в отношении соответствующего финансового инструмента. Порядок последующей оценки финансовых инструментов рассматривается далее.

Финансовый инструмент или часть финансового инструмента списывается в финансовой отчетности в момент, когда Группа теряет права или погашает обязательства, связанные с данным финансовым инструментом. При списании финансового актива, разница между полученным или начисленным возмещением и текущей балансовой стоимостью актива признается в отчете о прибылях и убытках. При списании финансового обязательства, разница между уплаченным или начисленным возмещением и текущей балансовой стоимостью обязательства признается в отчете о прибылях и убытках.

Финансовые вложения

Финансовые вложения, за исключением вложений в дочерние и зависимые предприятия, первоначально учитываются по стоимости на дату совершения сделки, которая равна справедливой стоимости уплаченного вознаграждения, включая расходы по совершению сделки.

Финансовые вложения классифицируются следующим образом:

- удерживаемые до погашения;
- предназначенные для торговли; и
- имеющиеся в наличии для продажи.

Финансовые вложения в долговые ценные бумаги с фиксированным доходом и сроком погашения, которые Группа намеревается и имеет возможность удерживать до срока погашения, за исключением займов выданных и дебиторской задолженности, классифицируются как «удерживаемые до погашения». Ценные бумаги, удерживаемые до погашения, учитываются по амортизированной стоимости за вычетом резерва под обесценение. Амортизация дисконта или премии при приобретении ценных бумаг, удерживаемых до погашения, признается в составе процентных доходов в течение срока их погашения. Ценные бумаги, удерживаемые до погашения, отражаются в составе внеоборотных активов, за исключением случаев, когда погашение ожидается в течение 12 месяцев после отчетной даты.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Финансовые вложения в ценные бумаги, приобретенные, в основном, с целью извлечения прибыли в результате краткосрочных колебаний цен, классифицируются как «предназначенные для торговли». Ценные бумаги, предназначенные для торговли, отражаются в составе оборотных активов.

Любые другие финансовые вложения, за исключением займов выданных и дебиторской задолженности, классифицируются как «имеющиеся в наличии для продажи». Финансовые вложения, имеющиеся в наличии для продажи, относятся к оборотным активам, если руководство Группы намеревается реализовать их в течение 12 месяцев после отчетной даты.

Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи, а также предназначенные для торговли, отражаются по справедливой стоимости, исходя из рыночных котировок на дату составления отчетности, без учета расходов, которые может понести Группа в ходе их реализации или иного выбытия. Прибыли или убытки, связанные с изменением справедливой стоимости ценных бумаг, отражаются в отчете о прибылях и убытках за соответствующий период. В случаях, когда рыночной цены не существует, справедливая стоимость определяется исходя из оценок руководства Группы.

Займы выданные

Выданные займы учитываются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки.

Торговая и прочая дебиторская задолженность

Торговая и прочая дебиторская задолженность отражается в суммах, предъявленных контрагентам к оплате, за вычетом резерва по сомнительным долгам, который создается при необходимости.

Денежные средства и их эквиваленты

Денежные средства и их эквиваленты включают денежные средства, банковские депозиты и высоколиквидные финансовые вложения со сроком погашения до трех месяцев, которые свободно конвертируются в соответствующие суммы денежных средств, и риск изменения стоимости которых является незначительным.

Займы полученные

Займы первоначально отражаются в сумме полученных денежных средств за вычетом прямых расходов по совершению сделки. Впоследствии все ссуды и займы отражаются по амортизированной стоимости, определяемой с учетом дисконта или премии, выплачиваемой при погашении. Расходы по кредитам, включая премии, выплачиваемые при проведении расчетов или погашении, учитываются по методу начисления и прибавляются к текущей балансовой стоимости инструмента, если они не были оплачены в том периоде, в котором они возникли.

Торговая и прочая кредиторская задолженность

Торговая и прочая кредиторская задолженность отражается по номинальной стоимости.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Производные финансовые инструменты, связанные с товарами

Группа совершает операции с использованием производных финансовых инструментов, связанных с изменением цен на металлы. Данные операции не формализованы как операции по хеджированию, вследствие чего они учитываются как сделки с финансовыми инструментами, предназначенными для торговли.

Производные финансовые инструменты первоначально оцениваются по стоимости приобретения, включая расходы по совершению сделки. Впоследствии данные инструменты переоцениваются по справедливой стоимости.

Все производные финансовые инструменты, относящиеся к товарам, оцениваются по рыночной стоимости на дату составления отчетности, а изменения их справедливой стоимости относятся на прибыль и убытки от операций с производными финансовыми инструментами.

Прибыли и убытки по всем контрактам, истекающим или закрытым в течение отчетного периода, признаются в составе прибылей и убытков от операций с производными финансовыми инструментами.

Производные финансовые инструменты, связанные с процентной ставкой

Время от времени Группа использует процентные свопы с целью хеджирования своих операций, связанных с движением денежных средств, и оценивает эффективность операций по хеджированию на дату составления отчетности. Если операция по хеджированию является эффективной, то прибыли или убытки по процентным свопам отражаются в составе прочих доходов или расходов, непосредственно относимых на увеличение или уменьшение собственных средств. Впоследствии эти суммы включаются в отчет о прибылях и убытках в том периоде, в котором происходит выбытие хеджируемых статей. В случае признания неэффективности операции по хеджированию, прибыли или убытки признаются в отчете о прибылях и убытках.

(л) Лизинг металлов и соглашения РЕПО

Группа заключает сделки по лизингу части своей готовой металлопродукции с участниками финансовых рынков. По условиям данных сделок Группа передает готовые металлы в лизинг на условиях возврата по окончании срока контракта и выплаты процентов.

Поскольку при совершении данных сделок Группа сохраняет за собой риски и выгоды, связанные с правом собственности, то движение запасов и получение займов на балансе Группы не отражаются. Проценты по сделкам отражаются в составе процентов полученных.

С целью получения краткосрочного финансирования Группа заключает сделки, по условиям которых она продает готовую металлопродукцию с последующим выкупом. Суть данных операций аналогична получению займов, обеспеченных залогом. Соответственно, при заключении сделки обязательство по займу отражается в сумме полученных денежных средств и впоследствии учитывается по амортизированной стоимости. Проценты по данным сделкам отражаются в составе расходов по процентам.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

(м) Затраты на привлечение заемных средств

Затраты на привлечение заемных средств по крупным проектам капитального строительства капитализируются в течение периода строительства, в котором они были понесены. После полной сдачи в эксплуатацию объекта капитального строительства соответствующие затраты на привлечение заемных средств списываются на расходы по мере их возникновения и отражаются в отчете о прибылях и убытках.

Курсовые разницы, связанные с привлечением средств в иностранной валюте для финансирования крупных проектов капитального строительства, относятся на расходы по мере их возникновения за исключением случаев, когда такие курсовые разницы возникают в результате значительного обесценения валюты, в отношении которого невозможно произвести хеджирование, или когда такие разницы представляют стоимость привлечения заемных средств. Затраты на хеджирование по таким заемным средствам, относящиеся непосредственно к разработке или строительству рудников, капитализируются.

Расходы на привлечение заемных средств по операционной деятельности относятся на расходы в отчете о прибылях и убытках по мере их возникновения.

(н) Резервы

Резервы признаются тогда, когда у Группы имеются юридические или вытекающие из практики обязательства, возникшие в результате прошлых событий, существует вероятность того, что для погашения этого обязательства потребуется выбытие ресурсов Группы, и может быть сделана надежная оценка величины обязательства.

(о) Вознаграждения сотрудникам

Заработная плата сотрудников, относящаяся к трудовой деятельности текущего периода, признаются в качестве расходов данного отчетного периода.

Планы с установленными отчислениями

Группа производит следующие отчисления по установленным нормам:

- в Пенсионный фонд Российской Федерации;
- на программу «Солидарная корпоративная пенсия»;
- в накопительный фонд Stillwater Mining Company.

Обязательства Группы в отношении планов с установленными отчислениями ограничиваются осуществлением таких отчислений в периоде возникновения. Данные отчисления относятся на расходы.

Планы с установленными выплатами

У Группы существует несколько планов с установленными выплатами. В рамках утвержденных годовых бюджетов Группа предоставляет работникам, удовлетворяющим установленным критериям, и кандидатуры которых одобрены руководством, возможность участия в одной из следующих пенсионных программ:

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

- *Программа «Шесть пенсий»*, по условиям которой вышедший на пенсию работник получает ежемесячное пособие в размере шести государственных пенсий в течение двух лет после выхода на пенсию; или
- *Программа «Пожизненная профессиональная пенсия»*, по условиям которой вышедший на пенсию работник получает ежемесячное пособие в размере двух государственных пенсий пожизненно:

Кроме этого, у Группы существует *Программа «Материнское право»*, в соответствии с которой матери с детьми в возрасте от трех до семи лет получают ежемесячное пособие в размере до 150% от своей основной заработной платы.

Обязательства Группы по данным планам, относящимся к выплатам по окончании трудовой деятельности, признаются полностью в момент принятия решения руководством Группы о включении работника в любую из указанных программ.

Общая сумма выплат по данным программам ежегодно переоценивается, и все изменения обязательств Группы признаются в отчете о прибылях и убытках в периоде их возникновения. Основные допущения, используемые при расчете обязательств по данным льготам, относятся к:

- коэффициентам дисконтирования для приведения обязательств к их текущей дисконтированной стоимости;
- ожидаемой продолжительности жизни участников программ (или срока действия программы).

(п) Собственные акции, выкупленные у акционеров

Собственные акции, выкупленные у акционеров, отражаются по стоимости приобретения как уменьшение капитала.

(р) Налогообложение

Налог на прибыль за отчетный период включает суммы текущего и отложенного налога.

Текущий налог представляет собой налог, подлежащий уплате, и рассчитанный исходя из налогооблагаемой прибыли за период и налоговых ставок, которые действуют на дату составления отчетности, и включает в себя корректировки по налогу на прибыль за предыдущие годы.

Отложенный налог рассчитывается балансовым методом в отношении временных разниц, возникающих между данными бухгалтерского учета и данными, используемыми для целей расчета налогооблагаемой прибыли.

Отложенные налоговые обязательства, как правило, отражаются в отношении всех временных разниц, увеличивающих налогооблагаемую прибыль, а отложенные налоговые требования отражаются с учетом вероятности наличия в будущем налогооблагаемой прибыли, из которой могут быть вычтены временные разницы, принимаемые для целей налогообложения. Отложенные налоговые требования и обязательства принимаются к зачету,

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

когда они относятся к налогу на прибыль, взимаемым одним и тем же налоговым органом, и Группа имеет намерение произвести зачет своих налоговых требований и обязательств.

Отложенные налоги рассчитываются по ставкам, которые, как предполагается, будут применяться в период реализации актива или погашения задолженности. Они отражаются в отчете о прибылях и убытках, за исключением случаев, когда они связаны со статьями, непосредственно относимыми на собственный капитал, и в этом случае отложенные налоги отражаются в составе собственного капитала.

(с) Признание выручки

Выручка от реализации основных металлов отражается в момент перехода к покупателю существенных рисков и выгод, вытекающих из права собственности. Выручка от реализации металлов представляет собой общую сумму счетов, предъявленных покупателям за поставку основных металлов. В ее состав не включаются налог с продаж и налог на добавленную стоимость. Выручка от реализации побочных продуктов отражается как уменьшение производственных затрат.

(т) Контракты на продажу товаров

Выручка по контрактам, которые заключены с целью удовлетворения ожидаемых потребностей Группы в реализации товаров, изначально предназначены для этих целей, и предполагают исполнение обязательств в виде поставки товара, признаются в финансовой отчетности по мере исполнения таких контрактов.

(у) Операционная аренда

Аренда активов, по условиям которой все риски и выгоды, связанные с правом собственности, остаются у арендодателя, признается операционной арендой. Расходы, связанные с операционной арендой, отражаются в отчете о прибылях и убытках в том периоде, в котором они подлежат начислению согласно условиям договоров аренды.

(ф) Дивиденды объявленные

Дивиденды и налоги на дивиденды отражаются как обязательства в том периоде, в котором они объявлены и юридически подлежат выплате.

Размер нераспределенной прибыли Группы, которая по соответствующему законодательству может быть направлена на распределение между акционерами, определяется на основе финансовой отчетности отдельных предприятий, входящих в Группу. Данные суммы могут существенно отличаться от сумм, рассчитанных на основе МСФО.

(х) Информация по сегментам

Группа осуществляет свою деятельность в одном операционном сегменте: добыча, аффинаж и реализация цветных и драгоценных металлов.

Отчетные сегменты определяются на основании географического расположения предприятий Группы: Российская Федерация, США и Европа.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

(ц) Государственные гранты

Государственные гранты на приобретение или создание активов вычитаются из стоимости соответствующего актива при определении его текущей балансовой стоимости. Такие гранты признаются в качестве дохода в течение срока использования амортизируемого имущества путем начисления амортизации на уменьшенную балансовую стоимость актива.

(ч) Расходы по выводу основных средств из эксплуатации

Расходы по выводу основных средств из эксплуатации и соответствующие обязательства отражаются по чистой дисконтированной стоимости в тот момент, когда у Группы возникают обязательства по несению данных расходов и их величина может быть оценена с достаточной степенью достоверности. Капитализированные расходы по выводу основных средств из эксплуатации амортизируются с использованием линейного метода в течение срока службы рудника. Увеличение обязательства по выводу основных средств из эксплуатации в связи с временным фактором отражается в отчете о прибылях и убытках.

Сумма резерва на вывод основных средств из эксплуатации периодически оценивается с учетом действующих законов и нормативных актов, и при необходимости существующая оценка корректируется.

(ш) Текущие затраты на восстановление окружающей среды

Текущие затраты на восстановление окружающей среды учитываются по мере возникновения.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

3. ИНФОРМАЦИЯ ПО СЕГМЕНТАМ

Финансовая информация по консолидированным сегментам Группы представлена следующим образом:

2003	Головной офис и прочие	П-ов Таймыр	Кольский п-ов	Северо- енисейск	Всего по Российской Федерации	Северная Америка ¹	Европа	Всего
Выручка от реализации металлов	-	4,250	368	299	4,917	116	163	5,196
Операции с внешними покупателями	-	337	124	299	760	116	4,320	5,196
Операции с другими сегментами Группы	-	3,913	244	-	4,157	-	(4,157)	-
Прибыль/(убыток) от операционной деятельности	(134)	1,414	133	144	1,557	7	(48)	1,516
Прибыль/(убыток) до налогообложения	(239)	1,452	81	142	1,436	(1)	(97)	1,338
Процентный доход	18	10	_	-	28	-	2	30
Расходы по процентам	(20)	(4)	(1)	-	(25)	(8)	(7)	(40)
Убыток от операций с производными финансовыми инструментами	- -	-	-	-	-	-	(44)	(44)
Основные статьи неденежных расходов								
Амортизация	(5)	(360)	(59)	(27)	(451)	(6)	=	(457)
Прочие неденежные расходы	(24)	(85)	(47)	-	(156)	(2)	(25)	(183)
Капитальные затраты	(23)	(339)	(30)	(42)	(434)	(8)	(4)	(446)
Балансовая стоимость активов/обязательств								
Основные средства, включая незавершенное строительство	182	5,636	633	291	6,742	472	4	7,218
Чистые оборотные активы	188	1,219	57	17	1,481	69	499	2,049
Всего активы	1,161	7,420	815	339	9,735	745	773	11,253
Всего обязательства	(663)	(1,278)	(195)	(78)	(2,214)	(222)	(270)	(2,706)
Среднесписочная численность сотрудников	8,543	66,169	17,401	2,838	94,951	1,535	34	96,520

¹ Компания Stillwater Mining Company, производящая палладий и платину, была приобретена 23 июня 2003 года. Представленные показатели относятся к периоду с даты покупки.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в миллионах долларов США

2002	Головной офис и прочие	П-ов Таймыр	Кольский п-ов	Северо- енисейск ¹	Всего по Российской Федерации	Европа	Всего
Выручка от реализации металлов		2,624	245	31	2,900	194	3,094
Операции с внешними покупателями Операции с другими сегментами Группы		550 2,074	153 92	31	734 2,166	2,360 (2,166)	3,094
(Убыток)/прибыль от операционной деятельности	(37)	741	10	12	726	83	809
(Убыток)/прибыль до налогообложения	(54)	815	4	11	776	87	863
Процентный доход	5	59	1	-	65	3	68
Расходы по процентам	(1)	(92)	(4)	-	(97)	(10)	(107)
Убыток от операций с производными финансовыми							
инструментами	-	-	-	-	-	(54)	(54)
Основные статьи неденежных расходов							
Амортизация	(3)	(348)	(63)	(3)	(417)	-	(417)
Прочие неденежные расходы	(17)	(11)	(4)	-	(32)	-	(32)
Капитальные затраты	(60)	(268)	(18)	(5)	(351)	-	(351)
Балансовая стоимость активов/обязательств							
Основные средства, включая незавершенное строительство	229	5,175	626	256	6,286	64	6,350
Чистые оборотные активы	(4)	1,587	88	38	1,709	92	1,801
Всего активы	260	7,820	818	339	9,237	502	9,739
Всего обязательства	(39)	(1,967)	(162)	(4)	(2,172)	(262)	(2,434)
Среднесписочная численность сотрудников	6,830	68,081	18,710	2,755	96,376	34	96,410

¹Золотодобывающая компания ЗАО «Полюс» была приобретена 1 ноября 2002 года. Представленные показатели относятся к периоду с даты покупки.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

4. ВЫРУЧКА ОТ РЕАЛИЗАЦИИ МЕТАЛЛОВ

2003	Итого	Никель	Медь	Палладий	Платина	Золото
По месту производства						
Российская Федерация						
п-ов Таймыр	4,250	2,443	805	547	406	49
Кольский п-ов	368	332	23	1	4	8
Североенисейск	299	-	=	-	-	299
США						
штат Монтана ¹	116	_	-	77	39	-
Европа	163	49	<u>-</u>	15	88	11
	5,196	2,824	828	640	537	367
По месту реализации						
Европа	3,202	1,989	631	228	343	11
Российская Федерация	664	133	171	1	3	356
Азия	623	457	2	146	18	-
Северная Америка	697	235	24	265	173	=
Прочие	10	10				
	5,196	2,824	828	640	537	367
2002						
По месту производства						
Российская Федерация						
п-ов Таймыр	2,624	1,342	686	134	383	79
Кольский п-ов	245	203	32	3	4	3
Североенисейск ²	31	-	-	-	-	31
Европа	194	144		50		
	3,094	1,689	718	187	387	113
По месту реализации						
Европа	2,246	1,230	531	120	365	_
Российская Федерация	312	68	131	-	-	113
Азия	253	198	-	43	12	-
Северная Америка	265	175	56	24	10	_
Прочие	18	18				_
	3,094	1,689	718	187	387	113
•	3,074	1,007	/10			113

¹ Компания Stillwater Mining Company, производящая палладий и платину, была приобретена 23 июня 2003 года. Представленная выручка относится к периоду с даты покупки

выручка относится к периоду с даты покупки. ² Золотодобывающая компания ЗАО «Полюс» была приобретена 1 ноября 2002 года. Представленная выручка относится к периоду с даты покупки.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

	<u>-</u>	2003	2002
5.	СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗОВАННЫХ МЕТАЛЛОВ		
	Денежные операционные расходы	2,261	1,720
	Затраты на добычу и обогащение (см. Примечание 6)	913	714
	Затраты на выплавку металлов (см. Примечание 7)	588	414
	Затраты на электролиз и очистку (см. Примечание 8)	352	290
	Прочие расходы (см. Примечание 9)	408	302
	Амортизация основных средств (см. Примечание 10)	422	386
	Уменьшение запасов металлопродукции	187	52
	Затраты на производство металла, отгруженного в счет погашения займа от Министерства финансов (см. Примечание 41)	<u> </u>	(407)
	Итого	2,870	1,751
6.	Заработная плата Материалы и запасные части Ремонт и техническое обслуживание Коммунальные услуги Страхование	431 347 47 23 23	294 322 16 27 24
	Подъем и транспортировка лежалых материалов	16	24
	Прочие затраты на добычу и обогащение		7
	Итого (см. Примечание 5)	913	714
7.	ЗАТРАТЫ НА ВЫПЛАВКУ МЕТАЛЛОВ		
	Материалы и запасные части	207	130
	Заработная плата	193	150
	Приобретение медного лома	81	38
	Страхование	44	25
	Коммунальные услуги	31	33
	Ремонт и техническое обслуживание	25	21
	Подъем и транспортировка лежалых материалов	<u>-</u>	12
	Прочие затраты на выплавку металлов		5
	Итого (см. Примечание 5)	588	414

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

		2003	2002
8.	ЗАТРАТЫ НА ЭЛЕКТРОЛИЗ И ОЧИСТКУ		
	Материалы и запасные части	140	113
	Заработная плата	132	101
	Расходы по толлингу за очистку металлов платиновой группы	45	47
	Коммунальные услуги	16	17
	Ремонт и техническое обслуживание	9	8
	Страхование	4	2
	Прочие затраты на электролиз и очистку	6	2
	Итого (см. Примечание 5)	352	290
9.	ПРОЧИЕ РАСХОДЫ		
	Стоимость металлов, приобретенных у третьих сторон	163	195
	Транспортировка металлов	117	63
	Налоги, связанные с добычей полезных ископаемых	117	42
	Прочие	11	2
	Итого (см. Примечание 5)	408	302
10.	АМОРТИЗАЦИЯ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ		
	Добыча и обогащение	242	212
	Выплавка металлов	128	126
	Электролиз и очистка	52	48
	Итого (см. Примечание 5)	422	386

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

		2003	2002
11.	КОММЕРЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ		
	Экспортные таможенные платежи	258	146
	Заработная плата	129	79
	Налоги, за исключением налогов, связанных с добычей полезных		
	ископаемых, и налога на прибыль	95	141
	Транспортные расходы	51	31
	Реклама	50	33
	Консультационные и прочие профессиональные услуги	45	21
	Юридические и аудиторские услуги	20	14
	Страхование	11	2
	Ремонт и техническое обслуживание	10	11
	Банковские услуги	9	12
	Комиссионное вознаграждение	8	5
	Прочие	64	66
	Итого	750	561
12.	ПРОЧИЕ ОПЕРАЦИОННЫЕ (РАСХОДЫ)/ДОХОДЫ, НЕТТО		
	Изменение резерва по налоговым штрафам и пеням	29	(12)
	Уменьшение резерва по сомнительной дебиторской задолженности	21	32
	Прибыль от курсовых разниц	15	17
	Операционная прибыль от прочей деятельности, не относящейся		
	к горно-металлургическому производству	11	7
	Убыток от выбытия объектов основных средств	(60)	(12)
	Обесценение объектов незавершенного капитального		
	строительства (см. Примечание 21)	(73)	-
	Прочие расходы	(3)	(5)
	Итого	(60)	27

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

		2003	2002
13.	(УБЫТОК)/ПРИБЫЛЬ ОТ ОПЕРАЦИЙ С ПРОИЗВОДНЫМИ ФИНАНСОВЫМИ ИНСТРУМЕНТАМИ, НЕТТО		
	Прибыль от операций со встроенными производными финансовыми инструментами		
	Заем от Министерства финансов (см. Примечание 41) Прибыль от погашения займа	-	188
	Изменение справедливой стоимости производного финансового инструмента	-	81
			269
	Убыток от операций с производными финансовыми		
	инструментами Реализованный убыток	(19)	(37)
	Нереализованный убыток	(25)	(17)
	_	(44)	(54)
	Итого	(44)	215
14.	РАСХОДЫ НА ФИНАНСИРОВАНИЕ, НЕТТО		
	Процентный доход	30	68
	Расходы по процентам	(40)	(107)
	Инфляционный доход	<u> </u>	12
	Итого	(10)	(27)
15.	ДОХОДЫ ОТ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, НЕТТО		
	Доля прибыли/(убытка) зависимых предприятий	20	(1)
	(см. Примечание 22) Дивиденды полученные	29 1	(1) 19
	Прибыль от реализации ценных бумаг и прочих финансовых		
	активов Изменение справедливой стоимости ценных бумаг и прочих	1	4
	финансовых активов	(24)	(5)
	Прочие		(5)
	Итого	7	12

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

		2003	2002
16.	ПРОЧИЕ ВНЕРЕАЛИЗАЦИОННЫЕ РАСХОДЫ		
	Затраты на содержание объектов социальной сферы Расходы на благотворительность	(75) (47)	(61) (89)
	Прочие	(9)	4
	Итого	(131)	(146)
17.	НАЛОГ НА ПРИБЫЛЬ		
	Текущий налог	(592)	(193)
	Отложенный налог	99	(93)
	Итого	(493)	(286)
	Ставки налога на прибыль в странах, в которых предприятия Группы ведут деятельность, подлежащую налогообложению, представлены следующим образом:		
	Российская Федерация	24%	24%
	Бельгия	34%	40%
	Швейцария	12%	12%
	Великобритания США	30% 39%	30% 39%
	Ниже приведена сверка теоретической суммы налога на прибыль, рассчитанного по ставке налога в Российской Федерации, где расположены основные производственные предприятия Группы, и фактической суммы налога на прибыль, отраженной в отчете о прибылях и убытках:		
	Прибыль до налогообложения	1,338	863
	Теоретический налог на прибыль по ставке 24%	(321)	(207)
	Влияние корректировок, относящихся к прошлым периодам	(3)	(7)
	Эффект применения разных ставок по налогу на прибыль	(7)	(2)
	Налоговый эффект от расходов, не принимаемых к вычету для целей налогообложения	(122)	(91)
	Изменение резерва по отложенным налоговым требованиям	(40)	-
	Льготы по налогу на прибыль		21
	Всего налог на прибыль	(493)	(286)

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

<u>.</u>	2003	2002
18. БАЗОВАЯ И РАЗВОДНЕННАЯ ПРИБЫЛЬ НА АКЦИЮ		
Расчет базовой и разводненной прибыли на акцию основан на чистой прибыли за год в сумме	861	584
объявленной прибыли за год в сумме	861	315
и базовой и разводненном средневзвешенном количестве обыкновенных акций в обращении в течение года, рассчитанном следующим образом:		
Обыкновенные акции на начало года, за вычетом собственных акций, выкупленных у акционеров Повторный выпуск собственных акций, выкупленных у акционеров	210,642,516	208,098,239 2,544,277
Базовое и разводненное средневзвешенное количество обыкновенных акций	210,642,516	210,642,516
Базовая и разводненная прибыль на акцию		
- Чистая - Объявленная	408.7 408.7	277.2 149.5
19. ДИВИДЕНДЫ		
Объявленные дивиденды		
13 ноября 2003 года Компания объявила промежуточные дивиденды в размере 42.1 руб. (1.37 долл. США) на акцию за год, закончившийся 31 декабря 2003 года. Дивиденды были выплачены акционерам 28 февраля 2004 года. Указанная сумма не включает 4 млн. долл. США, выплаченные другим компаниям	289	-
Группы 30 июня 2003 года Компания объявила дивиденды в размере 21.7 руб. (0.71 долл. США) на акцию за год, закончившийся 31 декабря 2002 года. Дивиденды были выплачены акционерам в течение года. Указанная сумма не включает 2 млн. долл. США, выплаченные другим компаниям Группы	149	-
30 июня 2002 года Компания объявила дивиденды в размере 23.4 руб. (0.74 долл. США) на акцию за год, закончившийся 31 декабря 2001 года. Дивиденды были выплачены акционерам в 2002 году. Указанная сумма не включает 2 млн. долл. США,		
выплаченные другим компаниям Группы	<u>-</u>	169
Итого	438	169

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

	2003	2002
Дивиденды на акцию		
Расчет дивидендов на акцию основан на сумме объявленных дивидендов и количестве обыкновенных акций, находящихся в обращении на конец года	210,642,516	210,642,516
Дивиденды на акцию (центы США)	207.9	80.2
Обеспечение дивиденда		
Расчет обеспечения дивиденда основан на:		
чистой прибыли за год в сумме	861	584
объявленной прибыли за год в сумме	861	315
и объявленных дивидендах в сумме	438	169
Обеспечение дивиденда: - Чистой прибылью - Объявленной прибылью	2.0 2.0	3.5 1.9

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

20. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА

	Здания, сооружения и инфраструк-	Машины, оборудова- ние и транспорт- ные средства	Прочие основные	Итого
Стоимость/оценка	тура		средства	111010
Остаток на 31 декабря 2001 года на основании независимой оценки - неаудировано	3,368	1,534	49	4,951
Поступления в связи с приобретением дочерних предприятий Ввод в эксплуатацию из незавершенного	294	78	1	373
капитального строительства (см. Примечание 21)	95	249	27	371
Выбытие	(8)	(3)	(1)	(12)
Остаток на 31 декабря 2002 года Поступления в связи с приобретением	3,749	1,858	76	5,683
дочерних предприятий Выбытие в связи с продажей дочерних	360	103	17	480
предприятий Ввод в эксплуатацию из незавершенного капитального строительства	-	-	(2)	(2)
(см. Примечание 21)	132	265	2	399
Капитализированный резерв на вывод основных средств из эксплуатации (см. Примечание 34)	41	-	-	41
Выбытие Эффект пересчета в валюту представления	(16)	(60) 148	(6)	(82) 462
Остаток на 31 декабря 2003 года	4,572	2,314	95	6,981
Амортизация				
Остаток на 31 декабря 2001 года – неаудировано	_	_	_	_
Амортизационные отчисления за год	(214)	(198)	(5)	(417)
Остаток на 31 декабря 2002 года Амортизационные отчисления за год	(214) (224)	(198) (227)	(5) (6)	(417) (457)
Исключено при выбытии Эффект пересчета в валюту представления	1 (26)	10 (26)	2	13
				(52)
Остаток на 31 декабря 2003 года	(463)	(441)	(9)	(913)
Балансовая стоимость				
31 декабря 2002 года	3,535	1,660	71	5,266
31 декабря 2003 года	4,109	1,873	86	6,068
	3.4			

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

Текущая балансовая стоимость основных средств, не относящихся к горно-металлургическому производству, составила 269 млн. долл. США (2002: 234 млн. долл. США).

	_	2003	2002
	Арендованные основные средства		
	Группа арендует производственное оборудование по ряду договоров финансовой аренды. По окончании таких договоров аренды к Группе автоматически переходит право собственности на арендованное имущество.		
	Арендованное производственное оборудование балансовой стоимостью заложено в качестве обеспечения по договорам финансовой аренды (см. Примечание 31).	26	31
21.	незавершенное капитальное строительство	1	
	Остаток на начало года Новое строительство и приобретение основных средств Поступления в связи с приобретением дочерних предприятий Ввод основных средств в эксплуатацию (см. Примечание 20) Аннулированные проекты капитального строительства Обесценение (см. Примечание 12) Эффект пересчета в валюту представления Остаток на конец года Строительство объектов общей стоимостью 5 млн. долл. США финансировалось за счет гранта, полученного от Правительства Норвегии (см. Примечание 46). Текущая балансовая стоимость данных объектов равна нулю. Текущая балансовая стоимость объектов незавершенного капитального строительства, не относящихся к горной металлургии, составила 73 млн. долл. США (2002: 60 млн. долл. США).	1,084 446 (399) (12) (73) 104 1,150	1,099 351 9 (371) (4) 1,084
22.	инвестиции в зависимые предприятия		
	Стоимость вложения	73	77
	Доля прибыли/(убытка) зависимых предприятий, полученного после приобретения (см. Примечание 15) Эффект пересчета в валюту представления	29 6	(1)
	Остаток на конец года	108	76

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

По состоянию на 31 декабря 2003 года зависимые предприятия Группы представлены следующим образом:

Наименование зависимого предприятия	Вид основной деятельности	Дата приобретения	Доля владения	Процент голосующих акций
ОАО «Красноярскэнерго» ¹ ЗАО «Металлургтранс» ¹ ОАО «Норильскгазпром» ¹	Электроэнергетика	27 декабря 2002 года	23.5%	23.5%
	Консалтинг	30 апреля 1998 года	21.9%	21.9%
	Добыча газа	31 октября 1998 года	29.4%	29.4%

¹ Зарегистрированы в Российской Федерации.

В течение 2003 года Группа увеличила свою долю в уставном капитале ОАО «Архангельский морской торговый порт» с 35.1% до 53.1%. Увеличение доли владения привело к изменению статуса предприятия с зависимого на дочернее, и в связи с этим сумма вложения была исключена при консолидации.

	2003	2002
ИНВЕСТИЦИИ В ЦЕННЫЕ БУМАГИ И ПРОЧИЕ ФИНАНСОВЫЕ АКТИВЫ		
Долгосрочные		
Ценные бумаги, имеющиеся в наличии для продажи	115	24
Векселя к получению	29	2
Прочие	18	10
	162	36
Текущие		
Банковские депозиты	80	16
Векселя к получению	52	47
Займы выданные	1	15
Прочие	2	16
	135	94
Итого	297	130

В 2003 году Группа размещала банковские депозиты в коммерческом банке, являющимся связанной стороной, по ставке 5-7% годовых.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

		2003	2002
•	ЗАПАСЫ		
	Внеоборотные		
	Готовая металлопродукция Основные металлы по чистой производственной себестоимости	90	<u>-</u>
	Итого долгосрочные запасы металлопродукции	90	
	Запасы готовой металлопродукции включают 877,169 унций палладия, являющегося предметом договора куплипродажи, заключенного компанией Stillwater Mining Company в марте 2004 года. Договором предусмотрены ежемесячные поставки приблизительно 37,000 унций палладия до января 2006 года. Долгосрочные запасы готовой металлопродукции представляют собой текущую балансовую стоимость палладия, который должен быть поставлен по этому договору после 31 декабря 2004 года (см. Примечание 30).		
	Оборотные		
	Готовая металлопродукция Основные металлы по чистой производственной себестоимости Побочные продукты по цене возможной реализации	571 51	822 37
	Металлы, находящиеся на стадии переработки, по производственной себестоимости	319	266
	Итого текущие запасы металлопродукции	941	1,125
	Прочие запасы и материалы по покупной стоимости	664	733
	За вычетом резерва под обесценение	(113)	(22)
	Итого	1,492	1,836
	Определенная готовая металлопродукция по указанной ниже стоимости была передана в залог в качестве обеспечения:		
	Основные металлы		
	Долгосрочные кредиты и займы (см. Примечание 30) Банковские овердрафты (см. Примечание 40)	157 124	173 221
	Побочные продукты Банковский овердрафт (см. Примечание 40)	19	20
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
	Итого	300	414

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

			2003	2002
25.	ТОРГОВАЯ И ПРОЧАЯ ДЕБИТО ЗАДОЛЖЕННОСТЬ	РСКАЯ		
	Дебиторская задолженность покупател	ей и заказчиков	358	213
	Авансы, выданные поставщикам		60	145
	Векселя к получению		25	2
	Прочая дебиторская задолженность		97	155
		- ·	540	515
	За вычетом резерва по сомнительной д задолженности	ебиторской	(114)	(168)
	Итого		426	347
26.	ПРОЧИЕ ОБОРОТНЫЕ АКТИВІ	Ы		
	НДС к возмещению		574	438
	Предоплата по договорам страхования		59	26
	Прочие налоги к возмещению		12	83
	Прочие		23	29
	Итого		<u>668</u>	576
27.	денежные средства и их	ЭКВИВАЛЕНТЫ		
	Денежные средства с ограничениями по)		
	использованию (см. ниже)	- в рублях	=	161
		- в валюте	3	-
	Расчетные счета	- в рублях	119	32
		- в валюте	314	34
	Банковские депозиты	- в рублях	250	24
		- в валюте	89	123
	Денежные средства на текущем		105	40
	счету брокера	- в валюте	125	43
	Денежные средства в кассе		15	6
	Прочие денежные средства		39	124
	Денежные средства и их эквиваленть	sl	954	424
	Банковские овердрафты (см. Примечан	ие 40)	(173)	(219)
	Денежные средства и их эквиваленть	ы, нетто	<u></u>	205

В течение 2002 года Группа размещала депозиты в коммерческом банке, являющимся связанной стороной. Банк в свою очередь предоставлял дочерним компаниям Группы кредиты под 18% годовых. Данные кредиты были обеспечены размещенными Группой депозитами, которые были недоступны для использования в течение всего периода действия кредитных соглашений (см. Примечание 35). Группа получала проценты по депозитам по ставке 1-15% годовых. По состоянию на 31 декабря 2003 года подобные операции не проводились.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

		2003	2002
28.	УСТАВНЫЙ КАПИТАЛ		
	Разрешенный к выпуску		
	260,171,000 обыкновенных акций номиналом 1 рубль	10	10
	В 2003 и 2002 годах разрешенный к выпуску уставный капитал не менялся.		
	Выпущенный и полностью оплаченный		
	213,905,884 обыкновенных акций номиналом 1 рубль	9	9
	В 2002 году 2,544,277 обыкновенных акций, выкупленных у акционеров, были выпущены повторно по цене 0.05 долл. США за акцию на общую сумму 127,714 долл. США.		
	Собственные акции, выкупленные у акционеров		
	3,263,368 обыкновенных акций (см. Примечание 29)	-	-
	Собственные акции, выкупленные у акционеров, уменьшают сумму уставного капитала.		
	Итого	9	9

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

<u>-</u>	2003	2002
ДОЛЯ МИНОРИТАРНЫХ АКЦИОНЕРОВ		
Остаток на начало года	101	71
Доля миноритарных акционеров в дочерних предприятиях,		
приобретенных в течение года (см. Примечание 43)	236	52
Доля миноритарных акционеров в дочерних предприятиях,		
проданных в течение года (см. Примечание 44)	(3)	-
Доля миноритарных акционеров в чистом убытке дочерних		
предприятий за год	(16)	(7)
Уменьшение доли миноритарных акционеров в связи с		
увеличением доли Группы в дочерних предприятиях	-	(15)
Увеличение доли миноритарных акционеров в связи с		
уменьшением доли Группы в дочерних предприятиях	11	-
Эффект пересчета в валюту представления	15	
Остаток на конец года	344	101

Доля миноритарных акционеров включает долю акционеров ОАО «РАО «Норильский никель», решивших не участвовать в реорганизации Группы, проводившейся в 2000-2002 годах.

Доля этих акционеров составляет 1.73% или 3,263,368 обыкновенных акций ОАО «РАО «Норильский никель», которые не были обменены на 3,263,368 обыкновенных акций Компании на момент окончания размещения акций. Соответственно, 3,263,368 обыкновенных акций Компании отражены в качестве собственных акций, выкупленных у акционеров (см. Примечание 28).

Доля акционеров ОАО «РАО «Норильский никель» в доле миноритарных акционеров Группы на 31 декабря 2003 года составляет 30 млн. долл. США (2002: 31 млн. долл. США), а их доля в прибыли за 2003 год составляет 4 млн. долл. США (2002: убыток в размере 1 млн. долл. США).

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

<u> </u>	2003	2002
ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ И ЗАЙМЫ		
Синдицированный кредит, организованный банками Citibank N.A., ING Bank N.V. и Societe Generale (см. Примечание 51)	150	-
Кредит, деноминированный в долларах США, с процентной ставкой LIBOR плюс 3.25% годовых. Погашение кредита предусмотрено семью равными долями каждые три месяца, начиная с августа 2004 года и последней выплатой 28 февраля 2006 года. Кредит обеспечен экспортной выручкой Группы.		
Синдицированный кредит, организованный банком Toronto Dominion	129	-
Кредит, деноминированный в долларах США, с процентной ставкой LIBOR (но не ниже чем 2.5%) плюс 4.75% годовых, либо альтернативной базовой ставкой плюс 3.75%. Погашение начинается в 2004 году с последней выплатой 31 декабря 2007 года. Кредит обеспечен залогом 877,169 унций палладия текущей балансовой стоимостью 157 млн. долл. США (см. Примечание 24).		
Кредитный договор предусматривает, что 50% чистой выручки от реализации 877,169 унций палладия, принадлежащих компании Stillwater Mining Company, должны быть направлены на погашение этого кредита. Данный металл был получен компанией Stillwater Mining Company от Группы в качестве оплаты за акции компании.		
Облигации серии 2000, выпущенные через Инвестиционный комитет штата Монтана	29	-
Облигации, деноминированные в долларах США, выпущены 6 июля 2002 года с эффективной процентной ставкой 8.57% и сроком погашения 1 июля 2020 года.		
Синдицированный кредит, организованный банками Credit Swiss First Boston International, ING Bank, Standard Bank London Limited и Natexis Banques Popularies	_	200
Кредит, деноминированный в долларах США, с процентной ставкой LIBOR плюс 2% годовых. Погашение кредита было предусмотрено девятью равными долями каждые три месяца, начиная с июня 2003 года с последней выплатой 30 июня 2005 года. Кредит был обеспечен залогом 60,000 тонн никеля текущей балансовой стоимостью 173 млн. долл. США (см. Примечание 24) и был полностью погашен в 2003 году.		
Прочие долгосрочные займы	8	9
Итого	316	209
За вычетом текущей части, подлежащей выплате в течение 12 месяцев и отраженной в составе краткосрочной задолженности	(140)	(67)

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

за год, закончившийся 31 декабря 2003 года в миллионах долларов США		
Итого долгосрочные кредиты и займы	176	142

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

		2003	2002
	Долгосрочные займы подлежат погашению в следующие сроки:		
	В течение первого года	140	67
	В течение второго года	93	98
	В последующие годы	83	44
		316	209
31.	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ФИНАНСОВОЙ АРЕНДЕ		
	Обязательства по финансовой аренде		
	Долгосрочные		
	Обязательства, деноминированные в рублях Обязательства, деноминированные в долларах США	$\frac{3}{2}$	$\frac{3}{2}$
	Ооязательства, деноминированные в долларах США	5	5
	Краткосрочные		
	Обязательства, деноминированные в рублях	3	6
	Обязательства, деноминированные в долларах США	3	<u> 1</u> 7
	Итого	8	12
	Средневзвешенные процентные ставки, используемые для расчета дисконтированной стоимости обязательств по финансовой аренде:		
	деноминированных в рублях	13%	15%
	деноминированных в долларах США	7%	15%
	Будущие минимальные арендные платежи по состоянию на 31 декабря 2003 года представлены следующим образом:	Comme	
		Сумма платежей с	Дисконтиро-
		учетом	ванная
		процентов	стоимость
	В течение первого года	4	3
	В течение второго года	3	2
	В последующие годы	<u>6</u>	3 8
			o
	За вычетом суммы процентов	(5)	
	Дисконтированная стоимость минимальных арендных	O	o
	платежей	8	8

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

Арендные обязательства обеспечены залогом арендованного производственного оборудования текущей балансовой стоимостью 26 млн. долл. США (2002: 31 млн. долл. США) (см. Примечание 20).

Операционная аренда

Группа арендует здания и офисные помещения по договорам операционной аренды.

Земельные участки на территории Российской Федерации, на которых расположены производственные и другие активы Группы, принадлежат государству. Группа уплачивает налог на землю, рассчитываемый с учетом общей площади занимаемых земельных участков и места их расположения.

Будущие минимальные арендные платежи Группы по нерасторгаемым договорам операционной аренды представлены следующим образом:

		2002
В течение первого года	11	6
В течение второго года	10	-
В последующие годы	4	
Итого	25	6

32. ОТЛОЖЕННЫЕ НАЛОГОВЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

За год произошло следующее изменение позиции Группы по отложенным налогам:

Отложенные налоговые обязательства на начало года, нетто	800	651
Отражено в отчете о прибылях и убытках за год	(99)	93
Изменение отложенных налоговых обязательств в связи с		
приобретением дочерних предприятий (см. Примечание 43)	14	51
Эффект пересчета в валюту представления	60	-
Инфляционный доход		5
Отложенные налоговые обязательства на конец года, нетто	775	800

Отложенные налоговые требования и обязательства обусловлены существованием временных разниц между учетной стоимостью активов и обязательств и их налоговой стоимостью. Налоговый эффект временных разниц, приведших к возникновению отложенных налоговых требований и обязательств, представлен ниже:

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

	2003	2002
Основные средства	762	768
Начисленные операционные расходы	(48)	(47)
Резерв по сомнительным долгам	(27)	(28)
Нереализованная прибыль от операций внутри Группы	(65)	(48)
Оценка запасов	45	100
Начисленные доходы	27	14
Прочие	(9)	(9)
Резерв по отложенным налоговым требованиям	90	50
Итого	775	800

По состоянию на 31 декабря 2003 года убытки от деятельности в Северной Америке, не использованные при расчете текущего налога, которые могут уменьшать налогооблагаемую прибыль будущих периодов, полученную на территории США, составили 199 млн. долл. США. Эти убытки не были признаны Группой в составе отложенных налоговых требований.

Группа не признает отложенные налоговые обязательства по налогооблагаемым временным разницам, относящимся к финансовым вложениям в дочерние предприятия в сумме 878 млн. долл. США (2002: 370 млн. долл. США), так как Группа контролирует сроки восстановления соответствующих временных разниц и не имеет намерения восстанавливать их в обозримом будущем.

33. ВОЗНАГРАЖДЕНИЯ РАБОТНИКАМ

Долгосрочные Программа «Пожизненная профессиональная пенсия» Программа «Солидарная корпоративная пенсия» Программа «Шесть пенсий» Программа «Материнское право»	31 29 4 9 73	12 - 3 - 15
За вычетом текущей части долгосрочных обязательств по вознаграждениям работникам	(9)	(4)
Всего долгосрочные обязательства	64	11
Краткосрочные Резерв на оплату ежегодных отпусков Прочие Текущая часть долгосрочных обязательств по вознаграждениям работникам	171 4 <u>9</u>	146
Всего краткосрочные обязательства	184	<u>150</u>
Среднесписочная численность сотрудников за год	96,520	96,410

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

Планы с установленными выплатами	П		
Количество участников программы	Программа «Пожизненная профессио- нальная пенсия»	Программа «Шесть пенсий»	Программа «Материнское право»
На 31 декабря 2001 года	290	2,317	-
Принято Выбыло	757 	485 (1,868)	
На 31 декабря 2002 года	1,047	934	-
Принято Выбыло	249 (44)	208 (424)	1,936 (824)
На 31 декабря 2003 года	1,252	718	1,112
Изменения в обязательствах			
Остаток на 31 декабря 2001 года	4	3	-
Начисление обязательств	8	3	-
Корректировка на инфляцию Выплаты участникам программы	(1)	(3)	<u> </u>
Остаток на 31 декабря 2002 года	12	3	-
Начисление обязательств	20	5	17
Выплаты участникам программы Эффект пересчета в валюту	(2)	(4)	(9)
представления	1	<u>-</u>	1
Остаток на 31 декабря 2003 года	31	4	9
Суммы в отношении планов с установленными выплатами, отраженные в отчете о прибылях и убытках за год:			
2003			
Начисление обязательств	(20)	(5)	(17)
Итого расходы	(20)	(5)	(17)
2002			
Начисление обязательств Корректировка на инфляцию	(8) (1)	(3)	-
Toppentinposition in impirituito			<u> </u>
Итого расходы	(9)	(3)	

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

	2003	2002
Основные использованные допущения:		
Ставка дисконтирования, используемая для расчета текущей стоимости обязательств по вознаграждениям работникам по		
окончании трудовой деятельности	7.3%	17.1%
Средняя ожидаемая продолжительность жизни участников		
программ с момента выхода на пенсию	19 лет	15 лет

Планы с установленными отчислениями

В декабре 2002 года Группа разработала программу «Солидарная корпоративная пенсия» с целью финансирования негосударственных пенсий для своих работников. Обязательства Группы в соответствии с этой программой начисляются с момента, когда работник присоединяется к программе, и подлежат выплате после выхода сотрудника на пенсию.

Количество участников программы		Программа «Солидарная корпоративная пенсия»
На 31 декабря 2002 года		23
Принято		1,329
На 31 декабря 2003 года		1,352
Изменения в обязательствах		
Остаток на 31 декабря 2002 года		-
Начисление обязательств		28
Эффект пересчета в валюту представления		1
Остаток на 31 декабря 2003 года		29
	2003	2002
Суммы установленных отчислений, отраженные в отчете о прибылях и убытках за год:		
Пенсионный фонд Российской Федерации	150	137
Программа «Солидарная корпоративная пенсия»	28	-
Накопительный фонд компании Stillwater Mining Company	2	-
Итого	180	137

Отчисления по накопительному плану компании Stillwater Mining Company осуществляются в неденежной форме. Установленный размер отчислений обеспечивается путем выпуска необходимого количества акций компании, определяемого исходя из их рыночной цены на дату отчислений.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

	<u>-</u>	2003	2002
34.	РЕЗЕРВ НА ВЫВОД ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ		
	Поступление в связи с приобретением дочерних предприятий	19	-
	Начисление резерва	41	-
	Остаток на конец года	60	_

Компания Stillwater Mining Company, дочернее предприятие Группы, обязана размещать облигации, гарантирующие проведение работ по восстановлению окружающей среды, в Департаменте защиты окружающей среды (штат Монтана, США) и Лесном хозяйстве США. Регулирующие органы осуществляют проверку размера необходимых гарантийных облигаций и резерва по выводу основных средств из эксплуатации каждые пять лет. Проверка регулирующих органов ожидается в 2004 году.

В 2003 году руководство Группы провело оценку обязательств в области охраны окружающей среды предприятий, расположенных на территории Российской Федерации. Такие обязательства включают, в основном, работы по ликвидации объектов, связанных с пользованием недрами и приведению горных выработок в состояние, обеспечивающее безопасность населения, охрану окружающей среды, зданий и сооружений.

35. КРАТКОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ И ЗАЙМЫ

Итого	122	382
Краткосрочные займы, деноминированные в рублях	14	179
Краткосрочные займы, деноминированные в долларах США	108	203

Процентные ставки по этим займам представлены следующим образом:

- Процентная ставка по займам, деноминированным в долларах США, в 2003 году: от LIBOR плюс 1.85% до 9.5% годовых (в 2002 году: от LIBOR плюс 3.3% до 9.5% годовых);
- Процентная ставка по займам, деноминированным в рублях, в 2003 году: от 12% до 18% годовых (в 2002 году: от 14% до 18% годовых).

В 2002 году в состав краткосрочных займов входили займы на сумму 161 млн. долл. США, обеспеченные депозитами, размещенными Группой в коммерческом банке, являющимся связанной стороной (см. Примечание 27).

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

36. ПРОИЗВОДНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ

При реализации своей продукции Группа заключает сделки с производными финансовыми инструментами с целью фиксирования цен или диапазонов колебания цен на свою продукцию. Условия таких контрактов не отвечают требованиям МСФО 39 для признания их как операций хеджирования и, соответственно, они учитываются как торговые операции с использованием финансовых инструментов (см. Примечание 48).

По состоянию на 31 декабря у Группы имелись следующие незакрытые товарные контракты:

		По срокам:	погашения		
	1 - 3	4 - 6	7 - 12		Справедливая
2003	месяца	месяцев	месяцев	Итого	стоимость
Никель					
(тыс. тонн)					
Приобретено опционов «пут» ¹	2	2	4	8	(27)
Приооретено опционов «пут» Реализовано опционов «пут» 1	2	2	(1)	(1)	(27)
Реализовано опционов «пут» Реализовано опционов «колл» 1	_	(1)	(2)	(3)	-
т сализовано опционов «колл/	<u>-</u> _	(1)	(2)	(3)	
Итого	2	1	1	4	(27)
2002					
Никель					
(тыс. тонн)					
Реализовано фьючерсных					
контрактов 1	(83)	-	_	(83)	(22)
Приобретено фьючерсных	` /			` /	,
контрактов 1	55	-	-	55	12
Реализовано опционов «колл» ¹	(4)			(4)	(4)
	(32)			(32)	(14)
Медь					
(тыс. тонн)					
Реализовано фьючерсных					
контрактов ²	(38)	-	-	(38)	-
Приобретено фьючерсных					
контрактов ²	38			38	2
					2
Итого					(12)

¹ Опционы и фьючерсы на никель торгуются партиями объемом 6 тонн.

² Фьючерсы на медь торгуются партиями объемом 25 тонн.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

		2003	2002
37.	ТОРГОВАЯ И ПРОЧАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ		
	Торговая кредиторская задолженность	155	212
	Задолженность по оплате труда	67	40
	Векселя выданные	65	14
	Начисленные обязательства	33	10
	Авансы, полученные от покупателей	15	7
	Проценты к уплате	3	1
	Прочая кредиторская задолженность	30	39
	Итого	368	323
38.	налоговые обязательства		
	Налог на добавленную стоимость к уплате	92	124
	Налог на прибыль	58	22
	Резерв по штрафам и пеням	29	57
	Налог на имущество	21	47
	Единый социальный налог	10	39
	Прочие	95	25
	Итого	305	314
39.	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВЫПЛАТЕ ДИВИДЕНДОВ		
	Остаток на начало года	2	1
	Объявленные дивиденды (см. Примечание 19)	438	169
	Дивиденды выплаченные	(147)	(168)
	Эффект пересчета в валюту представления	11	<u>-</u>
	Остаток на конец года	304	2

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

	2003	2002
40. БАНКОВСКИЕ ОВЕРДРАФТЫ		
Банковские овердрафты, деноминированные в иностранной валюте (см. Примечание 27)	173	219
Лимиты по банковским овердрафтам представлены следующим образом:		
ING (Бельгия и Швейцария)	100	75
West LB AG (Великобритания)	90	90
Banque Cantonale Vaudoise (Франция)	50	50
Fortis Bank (Великобритания)	50	-
Credit Suisse (Великобритания)	50	-
TD Texas Incorporated (CIIIA)	8	-
Westdeutsche (CIIIA)	8	-
NM Rothchild (CIIIA)	4	-
IIB (CIIIA)	3	-
Standard Bank (CIIIA)	2	-
BNP Paribas Suisse (Швейцария)	-	35
Natexis Banques Populaires (Франция)	<u>-</u>	35
Итого банковские овердрафты	365	285
Банковские овердрафты обеспечены залогом готовой металлопродукции (см. Примечание 24):		
Основные металлы	124	221
Побочные продукты	19	20
Итого	143	241
Средневзвешенная ставка по указанным банковским овердрафтам	LIBOR плюс 1.25%	LIBOR плюс 1.25%
В рамках возобновляемой кредитной линии компания Stillwater Mining Company, дочернее предприятие Группы, имеет непогашенные аккредитивы на сумму 7 млн. долл. США по		
процентной ставке	4.0%	-

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

41. ЗАЕМ ОТ МИНИСТЕРСТВА ФИНАНСОВ

Заем Министерства финансов Российской Федерации был получен в 1994—1995 годах на цели финансирования «навигационного завоза» для Норильского промышленного района. Заем был получен в долларах США под простой процент по ставке 3% годовых и подлежал возврату в виде поставки металла при наступлении срока погашения.

В соответствии с МСФО 39 Группа отразила производный финансовый инструмент, встроенный в основной контракт, т.е. факт погашения денежного займа поставкой металла.

Заем был полностью выплачен 28 августа 2002 года поставкой соответствующего металла Министерству финансов Российской Федерации.

_	Справедливая стоимость	Обязательства по кредитному договору (в эквиваленте полученных денежных средств)	Встроенный производный финансовый инструмент
Остаток по состоянию на 31 декабря			
2001 года - неаудировано	741	260	481
Проценты по займу за период	10	4	6
Изменение справедливой стоимости производного финансового инструмента,			
относящегося к займу (см. Примечание 13)	(81)		(81)
(см. примечание 13) Инфляционный доход по займу	(75)	(13)	(62)
Остаток на 28 августа 2002 года	595	251	344
Затраты на производство поставленного металла (см. Примечание 5)	(407)	(251)	(156)
Прибыль от погашения займа (см. Примечание 13)	188	<u>-</u>	188

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

_	2003	2002
СВЕРКА ПРИБЫЛИ ДО НАЛОГООБЛОЖЕНИЯ И ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ, ПОЛУЧЕННЫХ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ		
Прибыль до налогообложения	1,338	863
Корректировки на:		
Амортизацию	451	417
Расходы по процентам	40	107
Обесценение объектов незавершенного капитального		
строительства	73	-
Убыток от выбытия основных средств	60	12
Изменение справедливой стоимости ценных бумаг и прочих		
финансовых активов	24	5
Доля Группы в (прибыли)/убытке зависимых предприятий	(29)	1
Прибыль от курсовых разниц	(15)	(17
Нереализованный убыток по операциям с производными		
финансовыми инструментами	25	17
Прочие	1	(4
Изменение справедливой стоимости встроенного производного		
финансового инструмента	-	(81
Прибыль от погашения встроенного производного финансового		(100
инструмента	-	(188
Инфляционный доход по финансовой и инвестиционной деятельности	<u> </u>	(62
Операционная прибыль до изменений в оборотном капитале	1,968	1,070
Уменьшение/(увеличение) запасов	415	(103
(Увеличение)/уменьшение торговой и прочей дебиторской задолженности	(195)	251
Увеличение/(уменьшение) торговой и прочей кредиторской		
задолженности	6	(362 79
(Увеличение)/уменьшение прочих оборотных активов	(21)	
(Увеличение)/уменьшение краткосрочных финансовых активов Увеличение/(уменьшение) обязательств по вознаграждениям	(22)	103
работникам	73	(45
Уменьшение налоговых обязательств	(48)	(4)
_	(10)	(1)
Денежные средства, полученные от операционной	2,176	944

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

<u> </u>	2003	2002
ПРИОБРЕТЕНИЕ ДОЧЕРНИХ ПРЕДПРИЯТИЙ		
Приобретенные чистые активы		
Основные средства	480	382
Запасы – готовая металлопродукция	180	-
Запасы – прочие	12	27
Торговая и прочая дебиторская задолженность	9	34
Денежные средства и их эквиваленты	69	2
Прочие активы	27	6
Кредиты и займы	(163)	(27)
Резерв на вывод основных средств из эксплуатации	(19)	-
Торговая и прочая кредиторская задолженность	(50)	(37)
Отложенные налоговые обязательства	(14)	(50)
Чистые активы на дату приобретения	531	337
За вычетом доли миноритарных акционеров (см. Примечание 29)	(236)	(52)
Доля Группы в чистых активах	295	285
За вычетом списанной отрицательной деловой репутации	-	(10)
За вычетом суммы вложений в дочерние предприятия до		
приобретения	(4)	-
Всего стоимость приобретения	291	275
Оплачено за счет передачи готовой металлопродукции	(157)	-
Оплачено денежными средствами	(134)	(275)
Чистые денежные расходы в связи с приобретением:		-
Оплата денежными средствами	(134)	(275)
Приобретенные денежные средства и их эквиваленты	69	2
Итого чистые денежные расходы в связи с приобретением		
дочерних предприятий	(65)	(273)

Компания Stillwater Mining Company

23 июня 2003 года Группа приобрела 50.5% выпущенных акций компании Stillwater Mining Company за 257 млн. долл. США. Вознаграждение включало 100 млн. долл. США в виде денежных средств и 877,169 унций палладия по рыночной цене 179 долл. США за унцию (на сумму 157 млн. долл. США). В сентябре 2003 года Группа увеличила свою долю в компании Stillwater Mining Company до 55.5%, выплатив вознаграждение в размере 32 млн. долл. США в виде денежных средств. В результате совокупные инвестиции Группы в Stillwater Mining Company составили 289 млн. долл. США.

За период с даты приобретения до 31 декабря 2003 года выручка компании Stillwater Mining Company составила 116 млн. долл. США, а убыток до налогообложения - 0.5 млн. долл. США.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

		2003	2002
	Прочие приобретения		
	В течение 2003 год за совокупное вознаграждение в размере 2 млн. долл. США были приобретены следующие предприятия, либо была увеличена доля Группы в этих предприятиях:		
	ООО «Хоккейный клуб ЦСКА»	51.0%	-
	ЗАО «ПБК ЦСКА»	100.0%	-
	OOO «Колабыт»	96.7%	-
	ОАО «Архангельский морской торговый порт»	53.1%	35.1%
	За период с даты приобретения до 31 декабря 2003 года совокупная прибыль этих компаний до налогообложения составила 0.3 млн. долл. США.		
44.	выбытие дочерних предприятий		
	Выбытие чистых активов		
	Основные средства	2	-
	Торговая и прочая дебиторская задолженность	43	-
	Денежные средства и их эквиваленты	2	-
	Прочие активы	3	_
	Торговая и прочая кредиторская задолженность	(38)	
	Чистые активы на дату выбытия	12	-
	За вычетом доли миноритарных акционеров	(2)	
	(см. Примечание 29)	(3)	-
	Доля Группы в выбывших активах	9	_
	За вычетом убытка от выбытия	(2)	
	Полученное вознаграждение	7	-
	Выбытие денежных средств и их эквивалентов	(2)	
	Итого чистые денежные поступления в связи с выбытием дочерних предприятий	5	
	В течение 2003 года за совокупное вознаграждение в размере 7 млн. долл. США были реализованы следующие предприятия, либо была уменьшена доля Группы в этих предприятиях:		
	ОАО «Гостиница «Байкал»	-	65.6%
	АКБ «Мончебанк»	15.4%	62.6%
	ООО «Норильскинвест»	-	100.0%

За период с 1 января 2003 года до даты выбытия совокупная прибыль этих компаний до налогообложения составила 3 млн. долл. США.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

45. ИНФОРМАЦИЯ ОБ ОПЕРАЦИЯХ СО СВЯЗАННЫМИ СТОРОНАМИ

Связанные стороны включают материнскую компанию, зависимые предприятия и предприятия, которые владеются или контролируются теми же компаниями, что и Группа.

В процессе своей деятельности Компания и ее дочерние предприятия заключают различные договоры на продажу/покупку и оказание услуг со связанными сторонами. Ниже представлена информация о существенных операциях со связанными сторонами, не раскрытая в других разделах консолидированной годовой финансовой отчетности:

2003	Реализация продукции	Приобретение продукции	Приобретение услуг	Финансовые вложения в связанные стороны	Кредиты и займы	Финансовые вложения и денежные средства	Дебиторская задолженность	Кредиторская задолженность
Операции Компании	5	63	61	-	1	616	39	14
Операции дочерних предприятий _	299		14	11		180	7	2
Итого =	304	63	75	11_	1	<u>796</u>	46	16
2002								
Операции Компании	2	61	62	33	160	-	33	13
Операции дочерних предприятий _				23	5	161	105	4
Итого	2	61	62	56	165	161	138	17

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

46. БУДУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Инвестиционные обязательства

Капитальные затраты, утвержденные Правлением Группы на год, заканчивающийся 31 декабря 2004 года, представлены следующим образом:

Поддержание производственных мощностей Расширение производственных мощностей Инвестиции в информационные технологии	523 240 3
Итого капитальные затраты, запланированные на 2004 год	766
Капитальные затраты, запланированные на 2004 год, распределяются следующим образом:	
Заключенные контракты	402
Контракты, подготовленные к заключению	364
Итого капитальные затраты, запланированные на 2004 год	766
Капитальные затраты, запланированные на период после 2004 года, представлены следующим образом:	
За год, заканчивающийся 31 декабря 2005 года	801
За год, заканчивающийся 31 декабря 2006 года	794

Долгосрочная программа развития рудной базы на Кольском полуострове

Группа приняла стратегическое решение о строительстве подземного рудника «Центральный», которое позволит обеспечить развитие рудной базы на Кольском полуострове до 2015 года и в последующие годы. Соответствующая долгосрочная программа развития рудной базы, реализация которой начнется в 2005 году, потребует финансовых вложений в размере 103 млн. долл. США в течение 10-летнего периода.

Претензия Правительства Норвегии

В 2001 году Правительство Норвегии предъявило претензию по поводу загрязнения окружающей среды Норвегии в результате работы металлургических предприятий Группы, расположенных на Кольском полуострове. В связи с данной претензией правительство Российской Федерации выступило инициатором заключения Соглашения о предоставлении гранта между Группой, Правительством Норвегии и банком Nordic Investment Bank. Соглашение было подписано в декабре 2002 года. Согласно условиям соглашения Группа должна реконструировать металлургическое производство на вышеуказанных предприятиях.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

Основные элементы данной реконструкции включают:

- реконструкцию цеха обжига для перехода на технологию холодного брикетирования;
- замену пяти электропечей и восьми вращающихся цилиндрических конверторов одной двухзонной печью Ванюкова;
- реконструкцию газоочистной и сернокислотной установки.

Совокупные инвестиции на реконструкцию производства ожидаются в размере 103 млн. долл. США и будут финансироваться за счет следующих средств:

Гранты Правительства Норвегии	31
Кредит Nordic Investment Bank	30
Инвестиции Группы	42
Итого	103

В 2002 и 2003 годах Группа получила гранты от Правительства Норвегии в сумме 5 млн. долл. США (см. Примечание 21) и заем от банка Nordic Investment Bank в размере 0.5 млн. долл. США. Полученные денежные средства были направлены на реконструкцию производства в соответствии с условиями Соглашения о предоставлении гранта.

Социальные обязательства

Группа производит отчисления средств на социальные программы обязательного и добровольного характера, а также обеспечивает содержание объектов социальной сферы в регионах, где расположены ее основные производственные предприятия. Как объекты социальной сферы, принадлежащие Группе, так и местные программы социального характера рассчитаны не только на сотрудников Группы, но и на жителей всего региона. Отчисления на содержание объектов социальной сферы отражаются в том периоде, в котором они производятся.

Будущие обязательства Группы будут финансироваться за счет собственных и заемных средств.

47. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Страхование

Рынок страховых услуг в Российской Федерации находится на стадии становления, и многие формы страхования, распространенные в развитых странах, пока не доступны. Группа не осуществляет полного страхования своих добывающих, металлургических и транспортных производственных активов, страхования на случай остановки производства и страхования ответственности перед третьими сторонами по возмещению ущерба окружающей среде или их имуществу, причиненного в результате деятельности Группы или в связи с аварией на производстве. Руководство Группы понимает, что до тех пор, пока Группа не приобретет необходимого страхового покрытия этих рисков, существует вероятность того, что повреждение или утрата определенных активов может оказать существенное негативное влияние на ее деятельность и финансовое положение.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

Судебные иски

Судебное разбирательство с Федеральной комиссией по ценным бумагам Российской Федерации («ФКЦБ России»)

В ходе своей реорганизации, проходившей в 2000-2002 годах, Группа приобрела 100% выпущенного акционерного капитала ООО «Интеррос-Пром» в обмен на 37,900 акций ОАО «Норильская горная компания». ФКЦБ России обратилась в суд с иском о признании данной сделки купли-продажи недействительной.

20 июня 2003 года Арбитражный суд города Москвы вынес решение в пользу Группы. ФКЦБ России обжаловала это решение и Федеральный арбитражный суд Московского округа 4 ноября 2003 года вынес постановление о том, что дело подлежит пересмотру Арбитражным судом города Москвы.

6 февраля 2004 года Арбитражный суд города Москвы приостановил производство по делу в связи с проведением экспертизы.

Вероятность удовлетворения исковых требований ФКЦБ России оценивается руководством Группы как невысокая.

Прочие судебные разбирательства

Неурегулированные иски и судебные разбирательства по состоянию на 31 декабря 2003 года составили 130 млн. долл. США. Руководство полагает, что большая часть исков и судебных разбирательств будет разрешена в пользу Группы.

Кроме того, Группа имеет ряд незначительных исков и претензий, касающихся реализации продукции, закупок сырья и потребления услуг. Руководство считает, что ни один из указанных исков, как в отдельности, так и в совокупности с другими, не окажет существенного негативного воздействия на Группу.

Условные налоговые обязательства в Российской Федерации

Система налогообложения в Российской Федерации находится на относительно ранней стадии развития. Она характеризуется большим количеством налогов, частыми изменениями и непоследовательным применением на федеральном, региональном и местном уровнях.

Правительство Российской Федерации недавно приступило к реструктуризации российской налоговой системы и приняло ряд законов в рамках ее реформирования. Новые законы отменяют некоторые налоги, снижают общую налоговую нагрузку на бизнес и упрощают налоговое законодательство. Однако принятые законы по-прежнему во многих аспектах могут произвольно интерпретироваться местными налоговыми органами и не решают многие существующие проблемы. Многие вопросы, связанные с применением нового законодательства на практике, допускают неоднозначное толкование и усложняют процесс налогового планирования и принятия Группой соответствующих решений по ведению бизнеса.

В соответствии с российским налоговым законодательством налоговые органы вправе проводить проверку налоговых деклараций в течение трех лет после их подачи. Изменения в налоговой системе, которые могут иметь обратную силу, могут затронуть ранее поданные Группой и проверенные налоговые декларации.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

Руководство, основываясь на своем понимании действующего налогового законодательства, считает, что в финансовой отчетности Группы созданы достаточные резервы по налоговым обязательствам. Тем не менее, сохраняется риск того, что налоговые органы могут иметь иную интерпретацию налогового законодательства. Данная неопределенность обуславливает существование у Группы риска доначисления налогов, взыскания штрафов и наложения санкций, которые могут быть существенными.

Охрана окружающей среды

Деятельность Группы в значительной степени подвержена контролю и регулированию со стороны федеральных, региональных и местных органов власти в области охраны окружающей среды в тех странах, в которых расположены ее производственные предприятия. Производственная деятельность Группы приводит к выбросу материалов и загрязняющих веществ в окружающую среду, нарушению земель, возможному воздействию на растительный и животный мир, а также возникновению других проблем в области экологии.

Руководство полагает, что Группа соблюдает все законы и нормы по охране окружающей среды, действующие на сегодняшний день в странах, где Группа ведет деятельность. Однако такие законы и нормы продолжают меняться. Руководство Группы не может спрогнозировать время или масштаб возможных изменений законов и норм, относящихся к охране окружающей среды. В случае наступления таких изменений от Группы может потребоваться проведение модернизации своей технической базы, с тем, чтобы соответствовать более строгим экологическим нормам.

В соответствии с требованиями законодательства, а также условиями лицензий и соглашений о правах и обязанностях при осуществлении недропользования горнодобывающие предприятия Группы несут обязательства по выводу объектов пользования недрами из эксплуатации после завершения эксплуатации рудников, рекультивации нарушенных земель и восстановлению окружающей среды. В 2003 году руководство Группы провело внутреннюю оценку возможных обязательств по охране окружающей среды предприятий, расположенных на территории Российской Федерации. Оценка основывалась на понимании руководством Группы требований действующего законодательства Российской Федерации и условий лицензионных соглашений. Руководство полагает, что обязательства Группы по охране окружающей среды на территории Российской Федерации включают, в основном:

- текущую рекультивацию земель, и выполнение других текущих мероприятий по восстановлению окружающей среды. Затраты по этим видам работ учитываются по мере их осуществления.
- работы по ликвидации объектов, связанных с пользованием недрами и приведению горных выработок в состояние, обеспечивающее безопасность населения, охрану окружающей среды, зданий и сооружений. Под данный вид работ был начислен резерв в соответствии с учетной политикой.

Руководство Группы полагает, что в силу региональных особенностей — большинство объектов пользования недрами на территории Российской Федерации находятся за Полярным кругом — Группа не имеет других обязательств по рекультивации земель, требующих отражения в финансовой отчетности. Соответственно, резерв под подобные обязательства не создавался.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

Руководство Группы имеет намерение провести более тщательную работу по оценке своих обязательств по охране окружающей среды. В случае изменения или уточнения в будущем требований применимых законов и норм, регулирующих охрану окружающей среды, у Группы могут возникнуть дополнительные обязательства по охране окружающей среды.

Страновой риск Российской Федерации

За последнее десятилетие в Российской Федерации произошли значительные политические, экономические и социальные изменения. Будучи страной с переходной экономикой, Российская Федерация пока не имеет достаточно развитой деловой и законодательной инфраструктуры, включая стабильную банковскую и судебную системы, которая существует в странах с более развитой рыночной экономикой. Современная российская экономика характеризуется, в частности, такими явлениями, как неконвертируемость национальной валюты за рубежом, жесткий валютный контроль, низкий уровень ликвидности на рынках капитала и продолжающаяся инфляция. В результате ведение деятельности в Российской Федерации связано с рисками, как правило, не встречающимися в странах с более развитой рыночной экономикой. Действующее правительство предпринимает попытки решить данные проблемы; однако в настоящее время реформы реализованы не полностью. Кроме того, практически все приватизационные сделки начала 1990-х годов в Российской Федерации осуществлены с теми или иными нарушениями. При этом даже самая незначительная ошибка в приватизационных документах может быть использована для того, чтобы оспорить действительность приватизационной сделки в целом и, таким образом, права собственности на имущество, приобретенное в результате приватизации. В настоящее время сложилась ситуация, в которой государство, региональные органы власти, администрация, бывшие владельцы имущества и другие заинтересованные стороны могут попытаться блокировать нормальную деятельность компаний. Соответственно, стабильность и развитие российской экономики, а также бизнеса Группы будет зависеть от способности правительства провести реформу судебных и других регулирующих органов.

48. УПРАВЛЕНИЕ РИСКАМИ

В ходе своей деятельности Группа подвержена риску изменения цен на металлы, валютному риску, риску ликвидности, риску изменения процентной ставки и кредитному риску. Группой была внедрена система управления рисками, а также разработан ряд процедур, способствующих их количественному измерению, оценке и осуществлению контроля над ними, а также выбору соответствующих способов управления рисками.

Система управления рисками

Казначейство Группы несет ответственность за управление валютным риском, риском ликвидности, риском изменения процентной ставки и кредитным риском. В Казначействе существует независимое подразделение, отвечающее за контроль над соблюдением Казначейством политики Группы в области управления рисками.

Управление риском изменения цен на металлы осуществляется отделом продаж. В рамках этого отдела существует независимое подразделение по управлению рисками, которое осуществляет мониторинг рисков и обеспечивает соблюдение требований соответствующей политики, определенной высшим руководством Группы.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

Риск изменения цен на металлы

Риск изменения цен на металлы заключается в том, что текущая или будущая прибыль Группы может подвергнуться отрицательному воздействию изменений рыночных цен на основные металлы – никель, медь, палладий, платину и золото.

Группа подвержена риску изменения цен на металлы, так как значительная часть выручки от реализации металлов поступает по долгосрочным контрактам на физическую поставку фиксированных объемов металлов по ценам, определяемым на дату поставки.

В отношении определенной части выручки от реализации металлов Группа осуществляет управление риском изменения цен на металлы за счет заключения:

- контрактов с использованием производных финансовых инструментов;
- контрактов с фиксированными ценами; и
- контрактов с установленными минимальными и максимальными ценами, предусматривающих физическую поставку металлов покупателям.

Контракты с использованием производных финансовых инструментов

Группа заключает контракты на продажу металлов с использованием производных финансовых инструментов, а именно на продажу опционов «колл» и приобретение опционов «пут» для фиксирования цен и ценовых колебаний на продукцию. Такие сделки классифицируются как торговые операции с использованием финансовых инструментов (см. Примечание 36).

Контракты с фиксированными ценами и контракты с установленными минимальными и максимальными ценами, предусматривающие физическую поставку покупателям

						2008-
	2004	2005	2006	2007	2008	2011
Никель						
Объем, подлежащий реализации по фиксированной						
цене (тыс. тонн)	12	-	-	-	-	-
Средняя фиксированная цена (долл. США/тонну)	11,383	-	-	-	-	-
Платина						
Объем, подлежащий реализации по цене не ниже						
минимальной (тыс. унций)	130	127	129	115	117	229
Средняя минимальная цена (долл. США/унцию)	448	428	425	425	425	425
Объем, подлежащий реализации по цене не выше						
максимальной (тыс. унций)	23	25	26	23	23	46
Средняя максимальная цена (долл. США/унцию)	873	860	856	856	850	850
Палладий						
Объем, подлежащий реализации по цене не ниже						
минимальной (тыс. унций)	487	531	542	550	448	881
Средняя минимальная цена (долл. США/унцию)	367	351	339	360	385	377
Объем, подлежащий реализации по цене не выше						
максимальной (тыс. унций)	187	161	130	104	112	220
Средняя максимальная цена (долл. США/унцию)	628	675	801	975	975	975

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

Валютный риск

Валютный риск – это риск отрицательного воздействия изменения курса валют на финансовые результаты Группы.

Основная часть выручки Группы выражена в долларах США, в то время как основные расходы Группы выражены в рублях. В связи с этим, повышение обменного курса рубля по отношению к доллару США может отрицательно сказаться на прибыли от основной деятельности.

В конце 2003 года Группа заключила ряд форвардных контрактов для управления валютным риском.

Риск ликвидности

Риск ликвидности заключается в том, что Группа не сможет оплатить свои обязательства при наступлении срока их погашения. Группа осуществляет строгий контроль за состоянием ликвидности. Группа использует процедуры детального бюджетирования и прогнозирования движения денежных средств, чтобы удостовериться в наличии денежных средств, необходимых для своевременной оплаты своих обязательств.

Для финансирования своих текущих потребностей в денежных средствах Группа имеет в своем распоряжении средства в рамках кредитных линий, открытых для нее следующими банками (по состоянию на 31 декабря):

	2003	2002
Краткосрочные кредитные линии:		
Citibank N.A., ING Bank N.V. и Societe Generale	200	-
ЗАО «ИНГ Банк Евразия»	50	50
ЗАО «КБ Ситибанк»	30	30
ЗАО «Коммерцбанк»	15	-
OOO «HSBC Bank (RR)»	15	-
Банковские овердрафты:		
Всего лимит по банковским овердрафтам (см. Примечание 40)	365	285
Итого кредитные ресурсы	675	365
За вычетом:		
Полученные краткосрочные кредиты в рамках перечисленных		
выше кредитных линий	(100)	(60)
Полученные банковские овердрафты (см. Примечание 40)	(173)	(219)
Аккредитивы на конец года	(24)	(32)
Итого доступные кредитные ресурсы	<u>378</u>	54

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

Риск изменения процентных ставок

Данный риск связан с изменением процентных ставок, которое может отрицательно сказаться на финансовых результатах Группы.

Время от времени Группа использует процентные свопы для управления риском изменения процентных ставок.

Кредитный риск

Кредитный риск заключается в том, что контрагент может не исполнить свои обязательства перед Группой в срок, что повлечет за собой возникновение финансовых убытков. Группа минимизирует кредитный риск посредством распределения его на большое количество контрагентов.

Группа не является экономически зависимой от ограниченного числа покупателей, поскольку все товары, производимые Группой, могут быть свободно реализованы на соответствующих товарных рынках. Ниже приведены данные об оборотах по реализации металлов двадцати крупнейшим покупателям Группы:

	2003				2002					
	Кол-во клиентов	<u>%</u>	Оборот, млн. долл. США	<u>%</u>	Кол-во клиентов	<u>%</u>	Оборот, млн. долл. США	<u>%</u>		
Крупнейший покупатель Следующие 9 крупнейших	1	1	574	11	1	1	154	5		
покупателей	9	6	1,201	23	9	6	845			
Итого	10	7	1,775	34	10	7	999	32		
Следующие 10 крупнейших покупателей	10	6	454	9	10	8	362	12		
Итого	20	13	2,229	43	20	15	1,361	44		
Остальные покупатели	133	87	2,967	_57_	116	85	1,733	56		
Итого	<u>153</u>	100	5,196	100	136	100	3,094	100		

Покупателями Группы являются международные компании, и отгрузка этим покупателям в кредит производится только после выполнения всех процедур по утверждению лимитов отгрузки.

Денежные средства и банковские депозиты Группы в объеме 70% от общей суммы денежных средств и банковских депозитов сконцентрированы в коммерческом банке, являющемся связанной стороной (см. Примечание 45).

Руководство Группы полагает, что у Группы нет значительной концентрации кредитного риска, за исключением указанной выше.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

49. СПРАВЕДЛИВАЯ СТОИМОСТЬ ФИНАНСОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ

	20	03	2002		
	Балансо-	Справед-	Балансо-	Справед-	
	вая	ливая	вая	ливая	
	стоимость	стоимость	стоимость	стоимость	
Инвестиции в ценные бумаги и прочие					
финансовые активы (см. Примечание 23)	297	297	130	130	
Торговая и прочая дебиторская задолженность					
(см. Примечание 25)	426	426	347	347	
Прочие оборотные активы (см. Примечание 26)	668	668	576	576	
Денежные средства и их эквиваленты					
(см. Примечание 27)	954	954	424	424	
Долгосрочные кредиты и займы					
(см. Примечание 30)	(316)	(316)	(209)	(209)	
Обязательства по финансовой аренде					
(см. Примечание 31)	(8)	(8)	(12)	(12)	
Краткосрочные кредиты и займы					
(см. Примечание 35)	(122)	(122)	(382)	(382)	
Производные финансовые инструменты					
(см. Примечание 36)	(27)	(27)	(12)	(12)	
Торговая и прочая кредиторская задолженность					
(см. Примечание 37)	(368)	(368)	(323)	(323)	
Банковские овердрафты (см. Примечание 40)	(173)	(173)	(219)	(219)	

При расчете справедливой стоимости каждого вида финансовых инструментов использовались следующие методы и допущения:

Финансовые вложения в ценные бумаги, котирующиеся на фондовых биржах или внебиржевых рынках, отражены по их рыночной стоимости, в то время как финансовые вложения в ценные бумаги, не котирующиеся на фондовых биржах или внебиржевых рынках, отражены по стоимости, основанной на оценках руководства.

Торговая и прочая дебиторская задолженность, прочие оборотные и финансовые активы, денежные средства и их эквиваленты, банковские овердрафты и торговая и прочая кредиторская задолженность отражены по текущей балансовой стоимости, которая приблизительно равна справедливой стоимости данных инструментов в связи с их краткосрочным характером.

Процентные ставки по займам и договорам финансовой аренды являются рыночными, при этом в основном ставки являются плавающими, поэтому балансовая стоимость займов, кредитов и арендных обязательств приблизительно равна их справедливой стоимости.

Справедливая стоимость производных финансовых инструментов определяется на основе действующих рыночных цен на отчетную дату. Балансовая стоимость данных инструментов приблизительно равна их справедливой стоимости.

Справедливая стоимость финансовых инструментов является оценочной величиной и может не соответствовать сумме денежных средств, которая могла бы быть получена при реализации данных инструментов на дату оценки.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

50. КУРСЫ РОССИЙСКОГО РУБЛЯ

	2003	2002
Курсы на конец года		
1 доллар США	29.4545	31.7844
1 евро	36.8240	33.1098
1 фунт стерлингов	52.2847	50.9377
Среднегодовые курсы		
1 доллар США	30.6884	31.3474
1 евро	34.6654	29.6465
1 фунт стерлингов	50.1415	47.1271

51. СОБЫТИЯ ПОСЛЕ ОТЧЕТНОЙ ДАТЫ

Досрочное погашение долгосрочного синдицированного кредита

10 марта 2004 года Группа полностью выплатила долгосрочный синдицированный кредит в размере 150 млн. долл. США, организованный банками Citibank N.A., ING Bank N.V. и Societe Generale (см. Примечание 30).

Приобретение 20% доли в компании Gold Fields Limited

Компания Norimet Limited, дочернее предприятие Группы, приобрела 98,467,758 обыкновенных акций компании Gold Fields Limited, действующей в соответствии с законодательством Южно-Африканской Республики, за вознаграждение в размере 1,160 млн. долл. США. Полный расчет по сделке был осуществлен 5 апреля 2004 года за счет собственных денежных средств Группы в сумме 360 млн. долл. США и за счет кредита банка Citibank International Plc. в сумме 800 млн. долл. США. Данный кредит является необеспеченным, процентная ставка составляет LIBOR плюс 1.5% годовых. Окончательное погашение кредита предполагается в форме единовременной выплаты через шесть месяцев после даты подписания кредитного соглашения.

Приобретение акций российских золотодобывающих компаниях

В течение 2003 года компании, представляющие интересы Группы, объявили о приобретении следующих пакетов акций:

- 44.9% и 5.6% обыкновенных акций компании ОАО «Лензолото», принадлежавших государству и администрации Иркутской области, соответственно, были приобретены в ходе аукционов за 173 млн. долл. США; и
- 38% обыкновенных акций компании ОАО «Рудник им. Матросова», принадлежавших государству, были приобретены в ходе аукциона за 34.5 млн. долл. США.

6 апреля 2004 года было юридически оформлено приобретение и завершена консолидация вышеуказанных пакетов акций в Группу, в результате чего 50.5% уставного капитала ОАО «Лензолото» и 38% уставного капитала ОАО «Рудник им. Матросова» были переданы в собственность ЗАО «Полюс», дочернего предприятия Группы.

19 мая 2004 года Группа дополнительно приобрела у физических лиц 5.2% обыкновенных и 2.2% привилегированных акций ОАО «Рудник им. Матросова» за 1.5 млн. долл. США.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

52. ФИНАНСОВЫЕ ВЛОЖЕНИЯ В КРУПНЕЙШИЕ ДОЧЕРНИЕ ПРЕДПРИЯТИЯ

Дочерние предприятия по странам		Количеств		Доля собственно		Чистые ак	TUDLI	Чист обязател	
регистрации	Вид деятельности	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
-									
Российская Федерация									
OAO «PAO «Норильский никель»	Агентская деятельность	185,787	185,787	98.3	98.3	77	78	69	62
OAO «Таймыргаз»	Добыча газа	1,983	1,983	94.4	94.4	90	89	(38)	(27)
ЗАО «Полюс»	Горная металлургия	-	-	100.0	100.0	375	130	114	-
OAO «Енисейское речное пароходство»	Речное судоходство	181	181	43.9	43.9	50	59	-	(3)
ОАО «ПромЭстейт»	Операции с								
	недвижимостью	6	6	99.1	99.1	21	2	-	=
ЗАО «НОРМЕТИМПЕКС»	Посредническая								
	деятельность	5	5	100.0	100.0	4	4	_	(3)
ООО «Норильскинвест» 1	Инвестиционная								
	деятельность	_	_	_	100.0	_	1	-	-
ОАО «Кольская горно-									
металлургическая компания»	Горная металлургия	4,000	4,000	100.0	100.0	650	523	(77)	12
ОАО «Оленегорский механический	Машиностроение	149	149	100.0	100.0	4	4	(4)	(3)
завод»	•							. ,	. ,
ЗАО «Алыкель»	Аэропорт	-	_	100.0	100.0	(17)	(3)	(38)	(22)
ООО «Норильские металлы»	Посредническая					` /	. ,	. ,	` /
1	деятельность	-	-	100.0	100.0	_	1	(3)	(9)
OAO «Институт «Гипроникель»	Научная деятельность	23	23	100.0	100.0	9	7	3	3
OAO «Норильский комбинат»	Аренда	14,673	14,673	98.2	98.2	1,566	1,607	947	716
OAO «Комбинат «Североникель»	Аренда	9,860	9,860	98.3	98.3	51	64	39	26
ОАО «Горно-металлургический	•	,	,						
комбинат «Печенганикель»	Аренда	1,236	1,236	98.3	98.3	41	89	21	34
ОАО «Туимский завод цветных	•	,	,						
металлов»	Цветная металлургия	827	827	99.9	99.9	=	2	(1)	_
АКБ «Мончебанк» 1	Банковские услуги	=	58,976	=	62.6	=	5	-	_
3AO «Kpayc-M»	Операции с								
1 7	недвижимостью	6	6	60.0	60.0	45	42	(26)	(23)
OOO «Норильск-Телеком» ²	Телекоммуникации	<u>-</u>	-	100.0	0.0	-	_	(20)	-
1	,							` '	

¹ Выбыло в течение года, или доля в собственности Группы значительно уменьшилась (см. Примечание 44).

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в миллионах долларов США

² Образовано Группой в 2003.

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА в миллионах долларов США

Дочерние предприятия по странам		Количество акций, тыс. шт.		Доля в собственности, %		Чистые активы		Чистые обязательства	
регистрации	Вид деятельности	2003	2002	2003	2002	2003	2002	2003	2002
<i>Бельгия</i> Norgem SA Belgium	Агентская деятельность	31	31	51.0	51.0	2	2	-	(2)
Британские Виргинские острова Norplat Trading SA	Агентская деятельность	-	-	100.0	100.0	9	10	(3)	(24)
Великобритания Norimet Limited Norilsk Nickel Europe Limited ¹	Агентская деятельность Агентская деятельность	5,260 1	500	100.0 100.0	100.0	291	4 -	295	(240)
Швейцария Norilsk Nickel Holding SA	Инвестиционная деятельность	-	-	100.0	100.0	4	1	2	1
Norilsk Nickel Metal Trading SA Metal Trade Overseas SA ²	Агентская деятельность Агентская деятельность	62	62	100.0 100.0	100.0 100.0	4 (1)	2	-	1 -
CIIIA Stillwater Mining Company ³ Norimet USA ²	Горная металлургия Агентская деятельность	49,813 1	- -	55.5 100.0	- -	509 2	- -	- 6	<u>-</u> -

 $^{^1}$ Образовано Группой в 2003 году. 2 Ранее не вела деятельности, торговые операции начаты в 2003 году. 3 Приобретено в 2003 году (см. Приложение 43).

ПРИМЕЧАНИЯ К КОНСОЛИДИРОВАННОЙ ГОДОВОЙ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2003 ГОДА

в миллионах долларов США

Финансовая отчетность следующих компаний не была включена в консолидированную годовую финансовую отчетность Группы:

Доля в со	бственности,
-----------	--------------

	<u>%</u>	
	2003	2002
OAO «Pocco»	51.0	51.0
ЗАО «Интерроспродукт»	51.0	51.0
ЗАО «ИРСД»	100.0	100.0
ДКХО «ТКО Заполярье»	100.0	100.0
ОАО «Яхт-клуб «Адмирал»	100.0	100.0
ООО «Торговый Дом «Фарватер-95»	-	56.0
ЗАО «Сам-холдинг»	-	63.9
ЗАО «Печенегский молокозавод»	-	90.0
ЗАО «Садко»	-	100.0
ДКХО «Норильскторг»	-	100.0

Данные дочерние предприятия осуществляют свою деятельность в условиях жестких долгосрочных ограничений, что практически лишает их возможности перевода средств в материнскую компанию. При подготовке консолидированной годовой финансовой отчетности финансовые вложения в данные предприятия были списаны.